

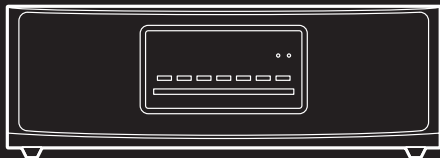


SKYBOX

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH
ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | NEDERLANDS
ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

WWW.NGS.EU



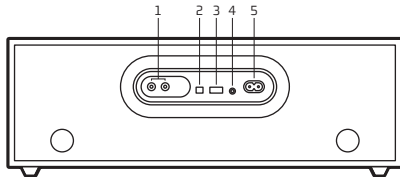
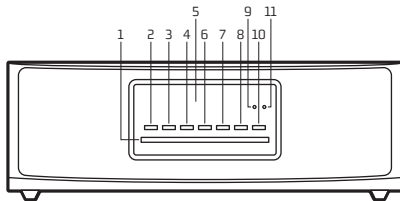
PANEL INSTRUCTION

FRONT PANEL FUNCTION ►

- 1 CD door
- 2 Power switch
- 3 Function switch
- 4 Tone
- 5 Display screen
- 6 Play / Pause
- 7 Open / Close
- 8 Previous and vol -
- 9 Bluetooth indicator light
(When bluetooth is working, it will show blue color)
- 10 Next and vol +
- 11 Standby indicator light
(When this unit under standby, it will show red color)

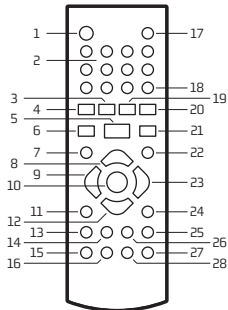
REAR PANEL FUNCTION ►

- 1 Audio output
- 2 FM radio antenna jack
- 3 USB inserting jack
- 4 LINE inserting jack
- 5 Power cable connect jack



REMOTE CONTROL INSTRUCTION

- | | |
|---|---|
| 1 Power standby | 17 Disc chamber |
| 2 Number function keys | 18 Go/To |
| 3 Forward | 19 Previous |
| 4 Reverse | 20 Next |
| 5 Play/Pause | 21 Audition |
| 6 Stop | 22 Radio search |
| 7 FM radio | 23 Volume + |
| 8 Single track copy | 24 Source
(switch between CD and USB mode) |
| 9 Volume - | 25 Treble + |
| 10 Mute | 26 Treble - |
| 11 Function key (switch between CD, FM,
AUX, Bluetooth mode) | 27 On-Screen display |
| 12 All tracks copy function | 28 Repeat |
| 13 Bass - | |
| 14 Bass + | |
| 15 Channel selection: Left, right, both | |
| 16 DSP: Equalizer | |



BASIC OPERATION

VOLUME ADJUSTMENT

Press **◀◀/VOL-** / **▶▶/VOL+** on the front panel or **VOL-**/**VOL+** on the remote control to adjust volume.

STONE SETUP

1. Bass setup: Press **BASS-**/**BASS+** on the remote control to turn down or up bass (between -14 and +14).
2. Treble setup: Press **TREBLE-**/**TREBLE+** on the remote control to turn down or up treble (between -14 and +14).
3. Dual mono: Press **MODE** on the remote control, there are three kinds of sound output to be selected: **CH L**, **CH R** and **L R** (stereo).
4. DSP setup: Press **DSP** on the remote control, then there are four kinds of different sound effects to be chosen.

CD PLAYER

Press **⊕/I** button on the front panel to be energized, and press **▲** button on the front panel or on the remote control to make the disk tray open. Then put disc correctly and press the **▲** button again, then play the disc automatically after several seconds.

PLAY / PAUSE / STOP

While playing, press **▶▶** button on the front panel or **▶▶** on the remote control to stop for a while, then the disc will be paused to play. Press **▶▶** once more, the disc resumes to play.

While playing, press **■** on the remote control to stop the music. Press **▶▶** and the disc will be played from the beginning.

PREVIOUS / NEXT

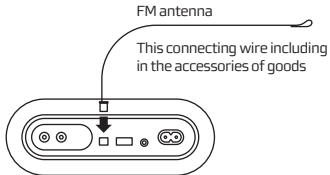
While playing, press **◀◀** on the front panel for a few seconds or on the remote control to the previous chapter played.

While playing, press **▶▶** on the front panel for a few seconds or on the remote control the next chapter.

RADIO OPERATION

SETUP

When you want to listen to radio program, put the radio antenna into the antenna jack on the rear panel, and press FM button on the remote control. The CD player will turn to FM radio mode, and press SEARCH button to search radio channel automatically between 87MHz and 108MHz. After searching, the CD player will save the radio channel automatically.



BASIC OPERATION

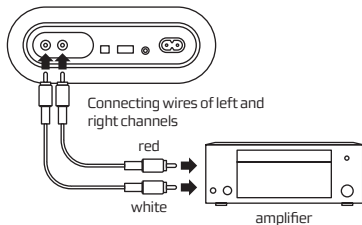
1. When you are listening to radio program, press MODE button on the remote control, then you can swift the sound track between stereo and mono lang.
2. When you are listening to radio program, press ►► on the remote control to the next channel; press ◀◀ on the remote control to the previous channel.
3. When your are listening to radio program, press ◀◀ or ►► on the remote control to search channels up and down.

AUDIO OUTPUT AND INPUT

AUDIO OUTPUT INSTRUCTION

(Audio output function only apply for CD and USB mode)

Use the connecting wires of left and right to connect the out terminal of this CD player and the audio input terminal of other AMP (amplifier).



This connecting wire not including in the accessories of goods

AUDIO INPUT INSTRUCTION

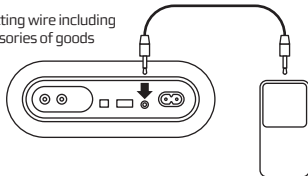
Listen to external audio device

The unit can be used as a power amplifier to play the tracks from external and audio device.

You can listen to an external audio device, such as MP3 player/mobile/computer/TV through this unit.

1. Press FUNCTION button on the front panel or press FUNCTION button on the remote control. "LINE" will display on the screen.
2. Connect the external device into the unit's LINE jack with line cable.
3. Play the tracks from the external audio device.

This connecting wire including in the accessories of goods



BLUETOOTH OPERATION

1. Standby indicator light
(When this unit under standby, it will show red color)
2. Bluetooth indicator light
(When bluetooth is working, it will show blue color)



BLUETOOTH CONNECTION

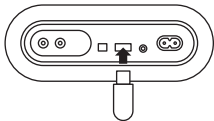
1. The player if connect the power succesful, the player default on stanby mode and the standby indicator light on top right corner of front panel will show red.
2. Press $\Phi/1$ to turn on the player, the red dot will disappear.
3. Press FUNCTION button on the player panel or on the remote control to switch bluetooth mode; bt display on the screen and the blue dot on top right corner will blink.
4. Switch on your bluetooth device and search for SKYBOX and connect it.
5. Once connected, a connection notification tone is heard from the player, the blue dot on top right corner will keep static.

Note: This model do not need the password

USB OPERATION

BASIC OPERATION

When playing the chapters in USB, the other steps are the same as the basic operation of CD player (please check the page 7). If you want to change CD function and USB function, please press SOURCE key on the remote control.



CONVERT CD TO MP3

Insert a USB drive to the USB port. Press TRACK COPY to convert a single track or ALL COPY to record the full disc.

1. While playing a CD track, insert a USB drive to the USB port. Press TRACK COPY on the remote control to record a single track.
2. While playing a CD, insert a USB drive to the USB port. Press ALL COPY to record the full disc.

Note: To save MP3 files to the USB, a folder called MP3 is automatically created. This folder is unique and all CDs that are converted to MP3 will be recorded in it by default. Each track is recorded with the original name of the track on the CD. To know exactly which files correspond to each disc, you should change the name of the MP3 folder each time a complete CD is recorded. This prevents any duplication, as most CD files are called Track 01, 02, 03, etc. When you convert a new disc to MP3, the folder will be created again.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Output power: 60W

CD player

LED display

Bluetooth

FM radio

USB audio input (Max. capacity 16GB)

Music EQ control (DSP button)

Line In

Bass control

Treble control



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

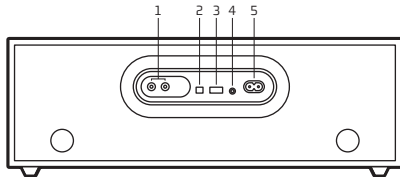
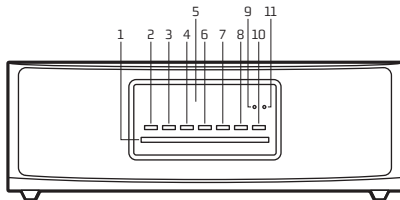
INSTRUCTION DE PANNEAU

FONCTION DU PANNEAU AVANT ►

- 1 Porte de CD
- 2 Interrupteur
- 3 Commutateur de fonction
- 4 Tonalité
- 5 Écran d'affichage
- 6 Lecture/Pause
- 7 Ouvrir/Fermer
- 8 Précédent et vol -
- 9 Témoin lumineux Bluetooth (Lorsque le Bluetooth fonctionne, il affichera une couleur bleue)
- 10 Suivant et vol +
- 11 Témoin lumineux de veille (Lorsque cet appareil est en veille, il affichera une couleur rouge)

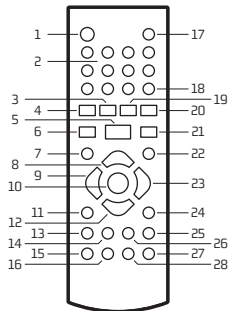
FONCTION DU PANNEAU ARRIÈRE ►

- 1 Sortie audio
- 2 Connecteur d'antenne radio FM
- 3 Connecteur d'insertion USB
- 4 Connecteur d'insertion LINE
- 5 Prise de connexion du câble d'alimentation



INSTRUCTION DE TELECOMMANDE

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Mise en veille de l'alimentation | 16 DSP: Égaliseur |
| 2 Touches de fonction numériques | 17 Chambre à disque |
| 3 En avant | 18 Aller/À |
| 4 En arrière | 19 Précédent |
| 5 Lecture/Pause | 20 Suivant |
| 6 Arrêter | 21 Audition |
| 7 Radio FM | 22 Recherche Radio |
| 8 Copie d'une seule piste | 23 Volume + |
| 9 Volume - | 24 Source |
| 10 Muet | (basculer entre le mode CD et USB) |
| 11 Touche de fonction (basculer entre les modes CD, FM, AUX et Bluetooth) | 25 Aigus + |
| 12 Fonction de copie de toutes les pistes | 26 Aigus - |
| 13 Basse - | 27 Affichage sur écran |
| 14 Basse + | 28 Répéter |
| 15 Sélection de la chaîne: gauche, droite, les deux | |



FONCTIONNEMENT DE BASE

RÉGLAGE DU VOLUME

Appuyez **I◀◀/VOL-** / **▶▶/VOL+** sur le panneau avant ou **VOL-/VOL+** sur la télécommande pour régler le volume.

RÉGLAGE DE LA TONALITÉ

1. Réglage des basses : Appuyez sur **BASS-/BASS+** sur la télécommande pour baisser ou augmenter les basses (entre -14 et +14).
2. Réglage des aigus : Appuyez sur **AIGU-/AIGU+** sur la télécommande pour diminuer ou augmenter les aigus (entre -14 et +14).
3. Double mono : Appuyez sur **MODE** sur la télécommande. Vous aurez ensuite trois types de sortie sonore à sélectionner : **CH L**, **CH R** et **L R** (stéréo).
4. Réglage DSP : Appuyez sur la touche **DSP** de la télécommande. Vous aurez ensuite quatre types d'effets sonores différents à choisir.

LECTEUR CD

Appuyez sur le bouton **⓪/1** sur le panneau avant à alimenter, et appuyez sur le bouton **▲** sur le panneau avant ou sur la télécommande pour ouvrir le plateau à disque. Placez ensuite le disque correctement et appuyez à nouveau sur la touche **▲**, puis lisez le disque automatiquement après quelques secondes.

LECTURE / PAUSE / ARRÊT

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **▶||** du panneau avant ou sur **▶||** de la télécommande pour arrêter pendant un moment. La lecture du disque sera alors mise en pause. Appuyez à nouveau sur **▶||**, la lecture du disque reprend.

Pendant la lecture, appuyez sur **■** sur la télécommande pour arrêter la musique. Appuyez sur **▶||** et le disque sera lu depuis le début.

PRÉCÉDENT / SUIVANT

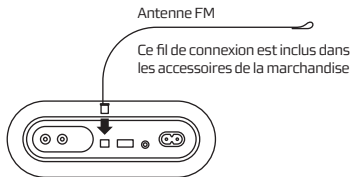
Pendant la lecture, appuyez sur **I◀◀** sur le panneau avant pendant quelques secondes ou sur la télécommande pour revenir au chapitre précédent joué.

Pendant la lecture, appuyez sur **▶▶I** sur le panneau avant pendant quelques secondes ou sur la télécommande pour passer au chapitre suivant.

FONCTIONNEMENT RADIO

RÉGLAGE

Pour écouter une émission radio, insérez l'antenne radio dans la prise d'antenne sur le panneau arrière et appuyez sur le bouton FM de la télécommande. Le lecteur CD passera en mode radio FM. Appuyez ensuite sur la touche RECHERCHE pour rechercher automatiquement le canal radio entre 87 MHz et 108 MHz. Après la recherche, le lecteur CD enregistre automatiquement le canal radio.



FONCTIONNEMENT DE BASE

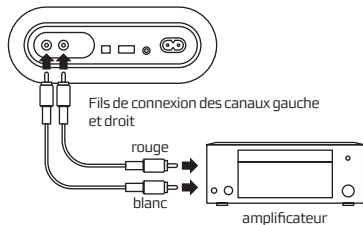
1. Lorsque vous écoutez une émission radio, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande, vous pourrez alors basculer la piste sonore entre stéréo et mono.
2. Lorsque vous écoutez une émission radio, appuyez sur ►► sur la télécommande pour passer à la chaîne suivante. Appuyez sur ◀◀ sur la télécommande pour passer à la chaîne précédente.
3. Lorsque vous écoutez une émission radio, appuyez sur ◀◀ ou ►► sur la télécommande pour rechercher des chaînes de haut en bas.

SORTIE ET ENTREE AUDIO

INSTRUCTION DE SORTIE AUDIO

(La fonction de sortie audio s'applique uniquement aux modes CD et USB)

Utilisez les fils de connexion de gauche et de droite pour connecter la borne de sortie de ce lecteur CD et la borne d'entrée audio d'un autre amplificateur (AMP).



Ce fil de connexion n'est pas inclus dans les accessoires de la marchandise

INSTRUCTION D'ENTRÉE AUDIO

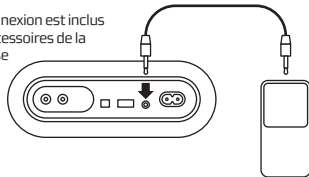
Écouter un périphérique audio externe

L'unité peut être utilisée comme un amplificateur de puissance pour lire les pistes d'un périphérique externe et audio.

Grâce à cet appareil, vous pouvez écouter un périphérique audio externe, tel qu'un lecteur MP3/mobile/ordinateur/téléviseur.

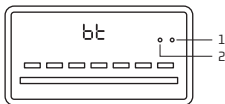
1. Appuyez sur le bouton FONCTION sur le panneau avant ou appuyez sur le bouton FONCTION sur la télécommande. « LINE » s'affichera à l'écran.
2. Connectez l'appareil externe à la prise LINE de l'unité avec un câble de ligne.
3. Lisez les pistes à partir du périphérique audio externe.

Ce fil de connexion est inclus dans les accessoires de la marchandise



FUNCTIONNEMENT BLUETOOTH

1. Témoin lumineux de veille
(Lorsque cet appareil est en veille, il affichera une couleur rouge)
2. Témoin lumineux Bluetooth
(Lorsque le Bluetooth fonctionne, il affichera une couleur bleue)



CONNEXION BLUETOOTH

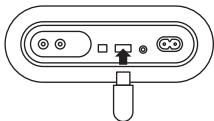
1. Si la connexion est réussie, le lecteur par défaut en mode veille et le voyant lumineux de veille en haut, à droite du panneau avant, s'allument en rouge.
2. Appuyez sur $\Phi/1$ pour allumer le lecteur, le point rouge disparaîtra.
3. Appuyez sur le bouton FONCTION sur le panneau du lecteur ou sur la télécommande pour passer en mode Bluetooth ; l'affichage à l'écran et le point bleu dans le coin supérieur droit clignoteront.
4. Allumez votre appareil Bluetooth, recherchez SKYBOX et connectez-le.
5. Une fois connecté, le lecteur émet une tonalité de notification de connexion. Le point bleu situé dans le coin supérieur droit reste statique.

Remarque : Ce modèle n'a pas besoin du mot de passe

FONCTIONNEMENT USB

FONCTIONNEMENT DE BASE

Lors de la lecture de chapitres en USB, les autres étapes sont identiques à celles du fonctionnement de base du lecteur de CD (veuillez consulter la page 7). Si vous souhaitez modifier les fonctions CD et USB, appuyez sur la touche SOURCE de la télécommande.



CONVERTIR UN CD EN MP3

Insérez une clé USB au port USB. Appuyez sur COPIER PISTE pour convertir une seule piste ou COPIER TOUT pour enregistrer le disque en entier.

1. Pendant la lecture d'une piste de CD, insérez une clé USB dans le port USB. Appuyez sur COPIER PISTE sur la télécommande pour enregistrer une seule piste.
2. Pendant la lecture d'un CD, insérez une clé USB dans le port USB. Appuyez sur COPIER TOUT pour enregistrer le disque en entier.

Remarque : Pour enregistrer des fichiers MP3 sur un périphérique USB, un dossier appelé MP3 est automatiquement créé. Ce dossier est unique et tous les CD convertis au format MP3 y seront enregistrés par défaut. Chaque piste est enregistrée avec le nom d'origine de la piste sur le CD. Pour savoir exactement quels fichiers correspondent à chaque disque, vous devez changer le nom du dossier MP3 chaque fois qu'un CD complet est enregistré. Cela évite toute duplication, car la plupart des fichiers de CD sont appelés pistes 01, 02, 03, etc. Lorsque vous convertissez un nouveau disque au format MP3, le dossier est créé à nouveau.

CARACTÉRISTIQUES

Puissance en sortie : 60 W

Lecteur CD

Écran LED

Bluetooth

Radio FM

Entrée audio USB (Capacité maximale de 16 Go)

Contrôle de l'égaliseur (Bouton DSP)

Entrée en ligne

Contrôle des basses

Contrôle des aigus



Si dans l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

■ Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

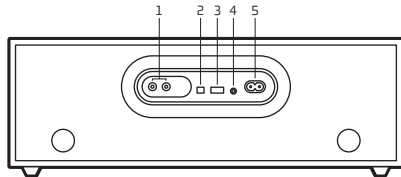
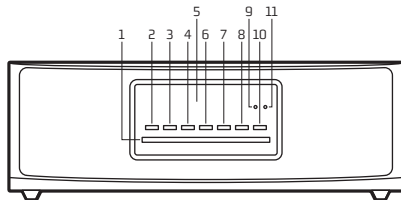
INSTRUCCIÓN DEL PANEL

FUNCIÓN DEL PANEL FRONTAL ▶

- 1 Puerta CD
- 2 Interruptor de encendido
- 3 Interruptor de función
- 4 Tono
- 5 Pantalla
- 6 Reproducir / Pausa
- 7 Abrir / Cerrar
- 8 Anterior y vol -
- 9 Luz indicadora de bluetooth (Cuando el bluetooth está funcionando, mostrará un color azul)
- 10 Siguiete y vol +
- 11 Luz de indicador de espera (Cuando esta unidad está en espera, se mostrará en color rojo)

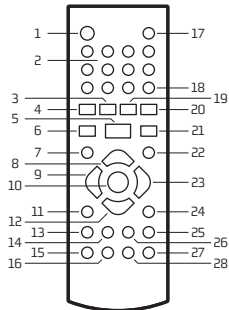
FUNCIÓN DEL PANEL POSTERIOR ▶

- 1 Salida de audio
- 2 Toma de antena de radio FM
- 3 Toma de inserción de USB
- 4 Toma de inserción de LÍNEA
- 5 Toma de conexión del cable de alimentación



INSTRUCCIÓN DE CONTROL REMOTO

- | | |
|--|--|
| 1 Encendido y espera | 16 DSP: Ecualizador |
| 2 Número de teclas de función | 17 Cámara de disco |
| 3 Avanzar | 18 Ir/A |
| 4 Retroceder | 19 Anterior |
| 5 Reproducir/pausar | 20 Siguiendo |
| 6 Detener | 21 Audición |
| 7 Radio FM | 22 Búsqueda de radio |
| 8 Copia de una sola pista | 23 Volumen + |
| 9 Volumen - | 24 Origen
(cambiar entre modo CD y USB) |
| 10 Silencio | 25 Agudos + |
| 11 Tecla de función (cambia entre los modos CD, FM, AUX y bluetooth) | 26 Agudos - |
| 12 Función de copiar todas las pistas | 27 Visualización en pantalla |
| 13 Bajos - | 28 Repetir |
| 14 Bajo + | |
| 15 Selección de canal: Izquierdo, derecho, ambos | |



FUNCIONAMIENTO BÁSICO

AJUSTE DE VOLUMEN

Pulsar **I◀◀/VOL-** / **▶▶/VOL+** en el panel frontal o **VOL-/VOL+** en el control remoto para ajustar el volumen.

CONFIGURACIÓN DEL TONO

1. Configurar los bajos: pulsar **BASS-/BASS+** en el control remoto para bajar o subir los bajos (entre -14 y +14).
2. Configurar los agudos: pulsar **TREBLE-/TREBLE+** en el control remoto para subir o bajar los agudos (entre -14 y +14).
3. Mono dual: pulsar **MODE** en el control remoto, hay tres tipos de salida de sonido para seleccionar: **CH L**, **CH R** y **L R** (estéreo).
4. Configuración **DSP**: pulsar **DSP** en el control remoto, luego hay cuatro tipos de efectos de sonido diferentes para seleccionar.

REPRODUCTOR CD

Pulsar el botón **⊕/I** en el panel frontal para encender, y luego pulsar el botón **▲** en el panel frontal o en el control remoto para abrir la bandeja de discos. Luego, colocar el disco correctamente y pulsar el botón **▲** de nuevo, luego se reproducirá el disco automáticamente después de varios segundos.

REPRODUCIR / PAUSA / STOP

Durante la reproducción, pulsar el botón **▶||** en el panel frontal o **▶||** en el control remoto para detener durante un momento, luego el disco se pausará para reproducir. Pulsar **▶||** una vez más, el disco vuelve a reproducirse.

Durante la reproducción, pulsar **■** en el control remoto para detener la música. Pulsar **▶||** y el disco se reproducirá desde el principio.

ANTERIOR / SIGUIENTE

Durante la reproducción, pulsar **I◀◀** en el panel frontal durante unos segundos o en el control remoto para reproducir el capítulo anterior.

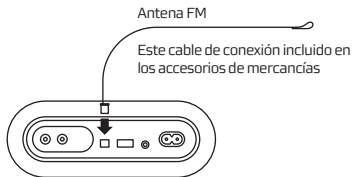
Durante la reproducción, pulsar **▶▶I** en el panel frontal durante unos segundos o en el control remoto para reproducir el siguiente capítulo.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

CONFIGURACIÓN

Cuando desea escuchar un programa de la radio, poner la antena de la radio en la toma de la antena en el panel posterior y pulsar el botón FM en el control remoto.

El reproductor de CD cambiará al modo de radio FM y pulsar el botón SEARCH para buscar el canal de radio automáticamente entre 87 MHz y 108 MHz. Después de buscar, el reproductor de CD guardará el canal de radio automáticamente.



FUNCIONAMIENTO BÁSICO

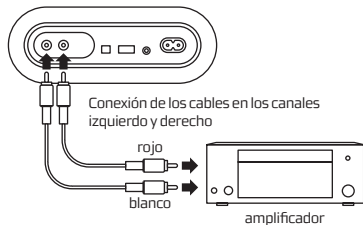
1. Cuando esté escuchando un programa de radio, pulsar el botón MODE en el control remoto, luego puede cambiar la pista de sonido entre estéreo y mono.
2. Cuando está escuchando un programa de radio, pulsar ►► en el control remoto para reproducir el siguiente canal; pulsar ◀◀ en el control remoto para reproducir el canal siguiente.
3. Cuando esté escuchando un programa de radio, pulsar ◀◀ o ►► en el control remoto para buscar entre los canales.

SALIDA Y ENTRADA DE AUDIO

INSTRUCCIÓN DE SALIDA DE AUDIO

(La función de salida de audio solo se aplica para el modo CD y USB)

Utilizar los cables de conexión a la izquierda y derecha para conectar el terminal de este reproductor de CD en el terminal de entrada de audio de otro AMP (amplificador).



Este cable de conexión no está incluido en los accesorios de mercancías

INSTRUCCIONES DE ENTRADA DE AUDIO

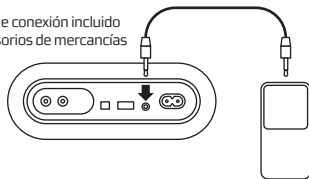
Escuchar un dispositivo de audio externo

La unidad se puede utilizar como amplificador de potencia para reproducir las pistas desde un dispositivo de audio externo.

Puede escuchar un dispositivo de audio externo, como un reproductor MP3, móvil, ordenador o TV a través de esta unidad.

1. Pulsar el botón FUNCTION en el panel frontal o pulsar el botón FUNCTION en el control remoto. La palabra «LINE» aparecerá en la pantalla.
2. Conectar el dispositivo externo en la toma de LINE de la unidad con el cable de línea.
3. Reproducir las pistas desde el dispositivo de audio externo.

Este cable de conexión incluido en los accesorios de mercancías



FUNCIONAMIENTO DEL BLUETOOTH

1. Luz de indicación de espera
(Cuando esta unidad está en espera, se mostrará en color rojo)
2. Luz de indicación de bluetooth
(Cuando el bluetooth está funcionando, mostrará un color azul)



CONEXIÓN BLUETOOTH

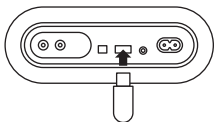
1. Si el reproductor se conecta correctamente, el reproductor se mostrará por defecto en modo de espera y la luz de indicación en la esquina superior derecha del panel frontal se mostrará en rojo.
2. Pulsar Φ/I para encender el reproductor, el punto rojo desaparecerá.
3. Pulsar el botón FUNCTION en el panel del reproductor o en el control remoto para cambiar al modo bluetooth; aparecerá en la pantalla y el punto azul en la esquina superior derecha parpadeará.
4. Encender el dispositivo bluetooth y buscar SKYBOX para conectarlo.
5. Una vez conectado, se escuchará un tono de notificación de conexión desde el reproductor, el punto azul en la esquina superior derecha se mantendrá estático.

Nota: este modelo no necesita contraseña

FUNCIONAMIENTO USB

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Al reproducir los capítulos en USB, los otros pasos son los mismos que el funcionamiento básico en el reproductor de CD (leer la página 7). Si desea cambiar entre la función CD y USB, pulsar el botón SOURCE en el control remoto.



CONVERTIR CD A MP3

Introducir una unidad USB en el puerto USB. Pulsar TRACK COPY para convertir en una única pista o ALL COPY para grabar todo el disco.

1. Al reproducir una pista de CD, introducir una unidad USB en el puerto USB. Pulsar TRACK COPY en el control remoto para grabar una sola pista.
2. Mientras se reproduce un CD, introducir una unidad USB en el puerto USB. Pulsar ALL COPY para grabar todo el disco.

Nota: Para guardar los archivos MP3 en el disco USB, se crea automáticamente una carpeta llamada MP3. Esta carpeta es única y todos los CD's que se transformen en MP3 se grabarán en ella de manera predeterminada. Cada pista se graba con el nombre original de la pista en el CD. Para poder saber con exactitud qué archivos corresponden a cada disco, se recomienda cambiar el nombre de la carpeta MP3 cada vez que se grave un CD completo, y así evitar duplicidades, ya que la mayoría de los archivos en los CD's se llaman Track 01, 02, 03, ect... Al transformar un nuevo disco a MP3, se volverá a crear la carpeta.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia de salida: 60W

Reproductor CD

Pantalla LED

Bluetooth

Radio FM

Entrada audio USB (Capacidad máxima 16GB)

Control del ecualizador (Botón DSP)

Entrada en línea

Control de bajos

Control de agudos



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

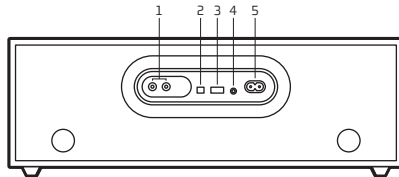
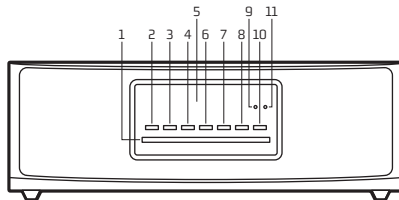
BEDIENFELD-ANLEITUNG

FUNKTION DES VORDEREN BEDIENFELDES ►

- 1 CD-Öffnung
- 2 Stromschalter
- 3 Funktionswahlschalter
- 4 Klang
- 5 Bildschirmanzeige
- 6 Wiedergabe/Pause
- 7 Öffnen / Schließen
- 8 Vorherige und Lautstärke -
- 9 Bluetooth-Anzeigeluchte (Wenn Bluetooth funktioniert, zeigt es blau an)
- 10 Weiter und Lautstärke +
- 11 Standby-Anzeigeluchte (Wenn sich dieses Gerät im Standby-Modus befindet, zeigt es rot an.)

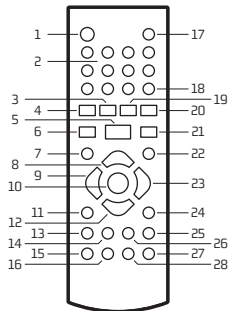
FUNKTION DER RÜCKSEITE ►

- 1 Audio-Ausgang
- 2 FM-Radioantennenbuchse
- 3 USB-Einsteckbuchse
- 4 LINE Einsteckbuchse
- 5 Anschlussbuchse für das Netzkabel



ANLEITUNG FÜR FERNBEDIENUNG

- | | |
|--|---|
| 1 Standby-Betrieb | 17 Disc-Fach |
| 2 Zahlen-Funktionstasten | 18 Gehen/Zu |
| 3 Vorwärts | 19 Vorherige |
| 4 Rückwärts | 20 Weiter |
| 5 Wiedergabe/Pause | 21 Audition |
| 6 Stopp | 22 Radio-Suche |
| 7 FM-Radio | 23 Lautstärke + |
| 8 Einspurkopie | 24 Quelle (Umschalten zwischen CD- und USB-Modus) |
| 9 Lautstärke - | 25 Höhen + |
| 10 Stummschaltung | 26 Höhen - |
| 11 Funktionstaste (Umschalten zwischen CD, FM, AUX, Bluetooth-Modus) | 27 On-Screen Display |
| 12 Alle Spuren Kopierfunktion | 28 Wiederholen |
| 13 Bass - | |
| 14 Bass + | |
| 15 Kanalauswahl: Links, rechts, beide | |
| 16 DSP: Equalizer | |



GRUNDFUNKTIONEN

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Drücken Sie **I◀◀/VOL-** / **▶▶I/VOL+** auf der Vorderseite oder **VOL-/VOL+** auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu regeln.

KLANGEINSTELLUNG

1. Bass-Einstellung: Drücken Sie **BASS-/BASS+** auf der Fernbedienung, um den Bass abzusenken oder anzuheben (zwischen -14 und +14).
2. Höheneinstellung: Drücken Sie **TREBLE-/TREBLE+** auf der Fernbedienung, um die Höhen abzusenken oder anzuheben (zwischen -14 und +14).
3. Dual-Mono: Drücken Sie **MODUS** auf der Fernbedienung, es stehen drei Arten der Tonausgabe zur Auswahl: **CH L**, **CH R** und **L R** (Stereo).
4. DSP-Einstellung: Drücken Sie **DSP** auf der Fernbedienung, dann stehen vier verschiedene Arten von Soundeffekten zur Auswahl.

CD-ABSPIELGERÄT

Drücken Sie die **⊕/1**-Taste auf der Vorderseite, die eingeschaltet werden soll, und die **▲**-Taste auf der Vorderseite oder auf der Fernbedienung, um das CD-Fach zu öffnen. Legen Sie dann die CD richtig ein und drücken Sie die **▲**-Taste erneut, und spielen Sie die CD dann nach einigen Sekunden automatisch ab.

WIEDERGABE / PAUSE / STOP

Drücken Sie während der Wiedergabe die **▶▶**-Taste auf der Vorderseite oder **▶▶** auf der Fernbedienung, um eine Weile anzuhalten, und die Disc wird dann für die Wiedergabe angehalten. Drücken Sie **▶▶** noch einmal, die CD fährt mit der Wiedergabe fort.

Drücken Sie während der Wiedergabe **■** auf der Fernbedienung, um die Musik anzuhalten. Drücken Sie **▶▶** und die Disc wird von Anfang an abgespielt.

VORIGE / NÄCHSTE

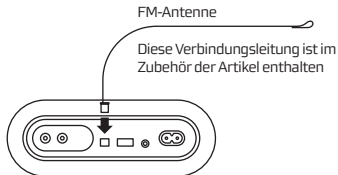
Drücken Sie während der Wiedergabe einige Sekunden lang **I◀◀** auf der Vorderseite oder auf der Fernbedienung, um das vorherige Stück wiederzugeben.

Drücken Sie während der Wiedergabe einige Sekunden lang **▶▶I** auf der Vorderseite oder auf der Fernbedienung, um das nächste Stück wiederzugeben.

RADIOBETRIEB

EINRICHTUNG

Wenn Sie das Radioprogramm hören möchten, stecken Sie die Funkantenne in den Antennenanschluss auf der Rückseite und drücken Sie die FM-Taste auf der Fernbedienung. Der CD-Player wechselt in den FM-Radiomodus und drücken Sie die Taste SEARCH, um den Radiosender automatisch zwischen 87 MHz und 108 MHz zu suchen. Nach der Suche speichert der CD-Player den Radiosender automatisch.



GRUNDFUNKTIONEN

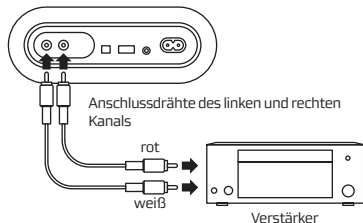
1. Wenn Sie ein Radioprogramm hören, drücken Sie die MODUS-Taste auf der Fernbedienung, dann können Sie die Tonspur zwischen Stereo und Mono umschalten.
2. Wenn Sie ein Radioprogramm hören, drücken Sie ►► auf der Fernbedienung zum nächsten Kanal; drücken Sie ◀◀ auf der Fernbedienung zum vorherigen Kanal.
3. Wenn Sie ein Radioprogramm hören, drücken Sie ◀◀ oder ►► auf der Fernbedienung, um die Kanäle auf und ab zu suchen.

AUDIOAUSGANG UND -EINGANG

ANLEITUNG ZUM AUDIOAUSGANG

(Die Audioausgangsfunktion gilt nur für den CD- und USB-Modus)

Verwenden Sie die Anschlusskabel links und rechts, um den Ausgang dieses CD-Players und den Audioeingang eines anderen AMP (Verstärkers) zu verbinden.



Diese Verbindungsleitung ist im Zubehör der Artikel nicht enthalten

ANLEITUNG ZUR AUDIOEINGABE

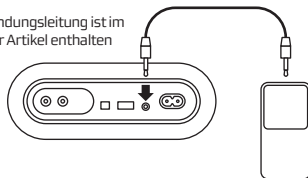
Abhören eines externen Audiogeräts

Das Gerät kann als Endverstärker verwendet werden, um die Tracks von externen und von Audiogeräten wiederzugeben.

Sie können über dieses Gerät ein externes Audiogerät wie MP3-Player/Mobile/Computer/TV anhören.

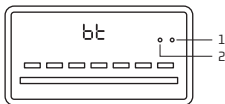
1. Drücken Sie die FUNKTIONS-Taste auf der Vorderseite oder die FUNKTIONS-Taste auf der Fernbedienung. "LINE" wird auf dem Display angezeigt.
2. Verbinden Sie das externe Gerät mit der LINE-Buchse des Geräts über das Netzwerkkabel.
3. Spielen Sie die Tracks vom externen Audiogerät ab.

Diese Verbindungsleitung ist im Zubehör der Artikel enthalten



BLUETOOTH-BETRIEB

1. Standby-Anzeigeleuchte
(Wenn sich dieses Gerät im Standby-Modus befindet, zeigt es rot an.)
2. Bluetooth-Anzeigeleuchte
(Wenn Bluetooth funktioniert, zeigt es blau an)



BLUETOOTH-VERBINDUNG

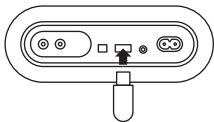
1. Wenn das Gerät erfolgreich an das Stromnetz angeschlossen ist, befindet es sich standardmäßig im Standby-Modus und die Standby-Anzeige in der rechten oberen Ecke der Frontplatte leuchtet rot.
2. Drücken Sie $\Phi/1$, um das Gerät einzuschalten, der rote Punkt erlischt.
3. Drücken Sie die FUNKTIONS-Taste auf dem Bedienfeld des Geräts oder auf der Fernbedienung, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln; die Anzeige auf dem Bildschirm und der blaue Punkt in der rechten oberen Ecke blinkt.
4. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein und suchen Sie nach der SKYBOX und verbinden Sie sie.
5. Nach der Herstellung der Verbindung ertönt ein Verbindungs-Benachrichtigungston vom Gerät, der blaue Punkt in der rechten oberen Ecke bleibt konstant.

Hinweis: Dieses Modell benötigt kein Passwort

USB-BETRIEB

GRUNDFUNKTIONEN

Wenn Sie die Kapitel auf USB abspielen, sind die anderen Schritte die gleichen wie die grundlegende Bedienung des CD-Players (siehe Seite 7). Wenn Sie die CD-Funktion und die USB-Funktion ändern möchten, drücken Sie bitte die SOURCE-Taste auf der Fernbedienung.



CD IN MP3 KONVERTIEREN

Stecken Sie ein USB-Laufwerk in den USB-Anschluss. Drücken Sie TRACK COPY, um einen einzelnen Track zu konvertieren, oder ALL COPY, um die gesamte CD aufzunehmen.

1. Stecken Sie während der Wiedergabe eines CD-Titels ein USB-Laufwerk in den USB-Anschluss. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf TRACK COPY, um einen einzelnen Track aufzunehmen.
2. Stecken Sie beim Abspielen einer CD ein USB-Laufwerk in den USB-Anschluss. Drücken Sie ALL COPY, um die gesamte CD aufzunehmen.

Hinweis: Um MP3-Dateien auf dem USB zu speichern, wird automatisch ein Ordner namens MP3 erstellt. Dieser Ordner ist einzigartig und alle CDs, die in MP3 konvertiert werden, werden standardmäßig darin gespeichert. Jeder Track wird mit dem ursprünglichen Namen des Tracks auf der CD aufgenommen. Um genau zu wissen, welche Dateien zu der jeweiligen CD gehören, sollten Sie den Namen des MP3-Ordners jedes Mal ändern, wenn eine komplette CD aufgenommen wird. Dies verhindert jegliche Duplizierung, da die meisten CD-Dateien Track 01, 02, 03, etc. heißen. Wenn Sie eine neue CD in MP3 konvertieren, wird der Ordner erneut erstellt.

SPEZIFIZIERUNG

Ausgangsleistung: 60W

CD-Player

LED-Anzeige

Bluetooth

FM-Radio

USB-Audioeingang (Max. Kapazität 16 GB)

Equalizer-Steuerung (Taste „DSP“)

Line-Eingang

Basskontrolle

Höhensteuerung



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

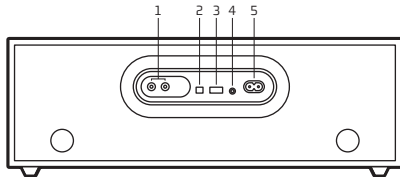
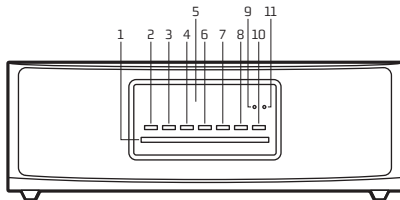
ISTRUZIONI PANNELLO

FUNZIONE PANNELLO FRONTALE ►

- 1 Porta CD
- 2 Interruttore di alimentazione
- 3 Selezione funzione
- 4 Tono
- 5 Display
- 6 Play / Pause
- 7 Open / Close
- 8 Precedente e vol -
- 9 Indicatore luminoso Bluetooth
(Quando il bluetooth è attivo, è di colore blu)
- 10 Successivo e vol +
- 11 Indicatore luminoso di standby
(Quando questa unità è in standby, è di colore rosso)

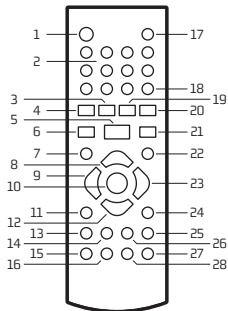
FUNZIONE PANNELLO POSTERIORE ►

- 1 Uscita audio
- 2 Jack per antenna radio FM
- 3 Jack di inserimento USB
- 4 Jack di inserimento LINE
- 5 Jack di collegamento del cavo di alimentazione



ISTRUZIONI PER IL TELECOMANDO

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Accensione standby | 16 DSP: equalizzatore |
| 2 Numero tasti funzione | 17 Camera disco |
| 3 Avanti | 18 Vaia |
| 4 Indietro | 19 Precedente |
| 5 Play/Pause | 20 Successiva |
| 6 Stop | 21 Audio |
| 7 Radio FM | 22 Ricerca radio |
| 8 Copia traccia singola | 23 Volume + |
| 9 Volume - | 24 Source |
| 10 Muto | (passaggio tra le modalità CD e USB) |
| 11 Tasto funzione (passaggio tra le modalità CD, FM, AUX, Bluetooth) | 25 Treble + |
| 12 Funzione di copia di tutte le tracce | 26 Treble - |
| 13 Bass - | 27 Display |
| 14 Bass + | 28 Repeat |
| 15 Selezione canale: sinistra, destra, entrambi | |



FUNZIONAMENTO BASE

REGOLA VOLUME

Premere **I◀◀/VOL-** / **▶▶I/VOL+** sul pannello anteriore o **VOL-/VOL+** sul telecomando per regolare il volume.

IMPOSTAZIONE TONO

1. Impostazione dei bassi: Premere **BASS-** / **BASS+** sul telecomando per diminuire o aumentare i bassi (tra -14 e +14).
2. Impostazione dei toni alti: Premere **TREBLE-**/ **TREBLE+** sul telecomando per diminuire o aumentare i toni alti (tra -14 e +14).
3. Dual mono: Premere **MODE** sul telecomando, ci sono tre tipi di uscita audio da selezionare: **CH L**, **CH R** e **L R** (stereo).
4. Configurazione DSP: premere **DSP** sul telecomando, ci sono quattro tipi di effetti sonori diversi tra cui scegliere.

LETTORE CD

Premere il pulsante **⓪/I** sul pannello frontale per attivarlo, quindi premere **▲** sul pannello frontale o sul telecomando per aprire il vassoio del cd. Inserire correttamente il cd e premere nuovamente il tasto **▲**, il cd avvierà automaticamente la riproduzione dopo alcuni secondi.

PLAY / PAUSE / STOP

Durante la riproduzione, premere **▶||** sul pannello frontale o **▶||** sul telecomando per stoppare per poco tempo, il cd verrà messo in pausa. Ripremere **▶||**, il cd riprenderà la riproduzione.

Durante la riproduzione, premere **■** sul telecomando per interrompere la musica. Premere **▶||** e il cd ripartirà dall'inizio.

PREVIOUS / NEXT

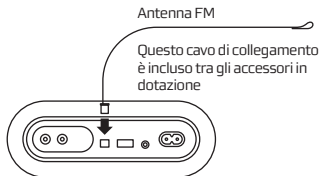
Durante la riproduzione, premere **I◀◀** sul pannello anteriore per alcuni secondi o sul telecomando per la traccia precedente.

Durante la riproduzione, premere **▶▶I** sul pannello frontale per alcuni secondi o sul telecomando per la traccia successiva.

FUNZIONAMENTO RADIO

CONFIGURAZIONE

Quando si desidera ascoltare la radio, inserire l'antenna della radio nel jack dell'antenna sul pannello posteriore e premere il tasto FM sul telecomando. Il lettore CD passerà alla modalità radio FM e premere il pulsante SEARCH per cercare automaticamente la stazione radio tra 87 MHz e 108 MHz. Dopo la ricerca, il lettore CD salverà automaticamente la stazione radio.



FUNZIONAMENTO BASE

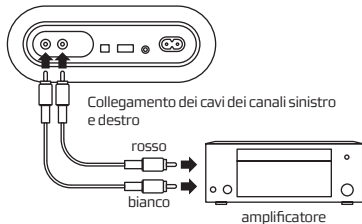
1. Durante l'ascolto della radio, premere il tasto MODE sul telecomando, così sarà possibile regolare l'audio tra stereo e mono.
2. Durante l'ascolto della radio, premere ►►1 sul telecomando per passare al canale successivo; premere ◀◀ sul telecomando per passare al canale precedente.
3. Durante l'ascolto della radio, premere ◀◀ o ►► su e giù sul telecomando per cercare i canali.

USCITA E INGRESSO AUDIO

ISTRUZIONI DI USCITA AUDIO

(La funzione di uscita audio si applica solo per le modalità CD e USB)

Utilizzare i cavi di collegamento di sinistra e destra per collegare il terminale di uscita di questo lettore CD e il terminale di ingresso audio di altri AMP (amplificatore).



Questo cavo di collegamento non è incluso tra gli accessori in dotazione

ISTRUZIONI DI INGRESSO AUDIO

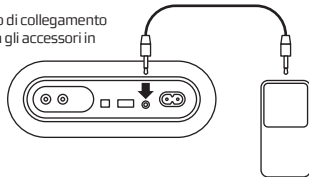
Ascolto di un dispositivo audio esterno

L'unità può essere utilizzata come amplificatore di potenza per riprodurre i brani da dispositivi audio esterni.

Tramite questa unità è possibile ascoltare un dispositivo audio esterno, come ad esempio lettore MP3/cellulare/computer/TV.

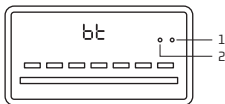
1. Premere il pulsante FUNCTION sul pannello anteriore o premere il pulsante FUNCTION sul telecomando. Comparirà "LINE" sullo schermo.
2. Collegare il dispositivo esterno al jack dell'unità LINE con il cavo.
3. Riprodurre i brani dal dispositivo audio esterno.

Questo cavo di collegamento è incluso tra gli accessori in dotazione



ATTIVAZIONE BLUETOOTH

1. Indicatore luminoso di standby
(Quando questa unità è in standby, è di colore rosso)
2. Indicatore luminoso Bluetooth
(Quando il bluetooth è attivo, è di colore blu)



CONNESSIONE BLUETOOTH

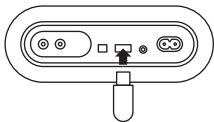
1. Se correttamente collegato alla corrente, l'impostazione predefinita del lettore in modalità standby e la spia di standby nell'angolo in alto a destra del pannello frontale saranno rosse.
2. Premere Φ/I per accendere il lettore, il punto rosso scomparirà.
3. Premere il tasto FUNCTION sul pannello del lettore o sul telecomando per regolare la modalità bluetooth; il display e il punto blu in alto a destra sullo schermo lampeggeranno.
4. Accendere il dispositivo bluetooth, cercare SKYBOX e collegarlo.
5. Una volta connesso, viene emesso un suono che funge da notifica sulla connessione del lettore, il punto blu nell'angolo in alto a destra si manterrà statico.

Nota: Questo modello non necessita di password

FUNZIONAMENTO USB

FUNZIONAMENTO BASE

Quando si riproducono i brani in modalità USB, gli altri passaggi sono gli stessi rispetto ai principali del lettore CD (vedere pagina 7). Se si desidera cambiare la funzione CD e la funzione USB, premere il tasto SOURCE sul telecomando.



CONVERTIRE DA CD A MP3

Inserire un'unità USB nella porta USB. Premere TRACK COPY per convertire una singola traccia o ALL COPY per registrare l'intero disco.

1. Durante la riproduzione di una traccia del CD, inserire un'unità USB nella porta USB. Premere TRACK COPY sul telecomando per registrare una singola traccia.
2. Durante la riproduzione di un CD, inserire un'unità USB nella porta USB. Premere ALL COPY per registrare il disco per intero.

Nota: Per salvare i file MP3 sul dispositivo USB, viene creata automaticamente una cartella chiamata MP3. Questa cartella è unica e tutti i CD convertiti in MP3 verranno automaticamente registrati al suo interno. Ogni traccia è registrata con il nome originale della traccia sul CD. Per sapere esattamente quali file corrispondono a ciascun disco, è necessario modificare il nome della cartella MP3 ogni volta che viene registrato un CD completo. Il che previene duplicazioni in quanto la maggior parte dei file CD è chiamata Traccia 01, 02, 03, ecc. Quando si converte un nuovo disco in MP3, la cartella verrà creata di nuovo.

CARATTERISTICHE

Potenza in uscita: 60W

Lettore CD

Display a LED

Bluetooth

Radio FM

Ingresso audio USB (Capacità massima 16 GB)

Controllo dell'equalizzatore (Tasto DSP)

Immissione in linea

Controllo dei bassi

Controllo degli alti



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che: I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)

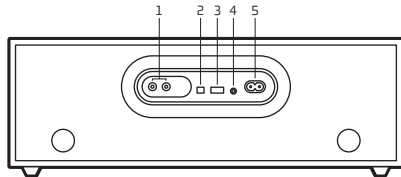
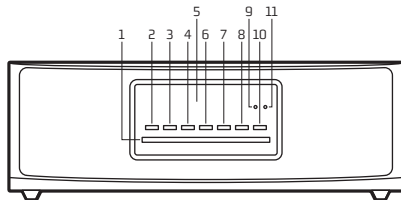
PAINEL DE INSTRUÇÕES

PAINEL DE FUNÇÕES FRONTAL ▶

- 1 Porta de CD
- 2 Interruptor de energia
- 3 Interruptor de função
- 4 Tom
- 5 Ecrã de visualização
- 6 Reprodução / Pausa
- 7 Abrir/Fechar
- 8 Anterior e vol -
- 9 Luz indicadora de Bluetooth (Quando o bluetooth está em funcionamento, mostrará a cor azul)
- 10 Próximo e vol +
- 11 Luz indicadora de espera (Quando esta unidade estiver em espera, mostrará a cor vermelha)

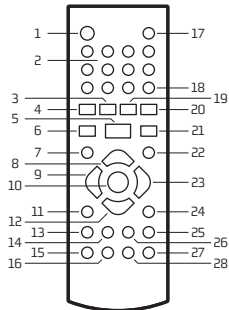
FUNÇÃO DO PAINEL TRASEIRO ▶

- 1 Saída de áudio
- 2 Entrada de antena de rádio FM
- 3 Entrada USB
- 4 Entrada LINE
- 5 Entrada do cabo de ligação



INSTRUÇÕES DO CONTROLO REMOTO

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Em espera | 16 DSP: equalizador |
| 2 Teclas de função numéricas | 17 Câmara de disco |
| 3 Avançar | 18 Ir para |
| 4 Recuar | 19 Anterior |
| 5 Reproduzir/Pausa | 20 Seguinte |
| 6 Parar | 21 Audição |
| 7 Rádio FM | 22 Pesquisa de rádio |
| 8 Cópia de faixa única | 23 Volume + |
| 9 Volume - | 24 Fonte |
| 10 Silenciar | (alternar entre o modo CD e USB) |
| 11 Tecla de função (alternar entre CD, FM, AUX, modo Bluetooth) | 25 Agudo + |
| 12 Função de cópia Todas as faixas | 26 Agudo - |
| 13 Bass - | 27 Menu no ecrã |
| 14 Bass + | 28 Repetir |
| 15 Seleção de canais: esquerda, direita, ambas | |



FUNCIONAMENTO BÁSICO

AJUSTE DE VOLUME

Pressione **I◀◀/VOL-** / **▶▶I/VOL+** no painel frontal ou **VOL-** / **VOL+** no controlo remoto para ajustar o volume.

CONFIGURAÇÕES DE SOM

1. Configuração de Bass: Pressione **BASS-** / **BASS+** no controlo remoto para diminuir ou aumentar os graves (entre -14 and +14).
2. Configuração de Treble: Pressione **TREBLE-** / **TREBLE+** no controlo remoto para diminuir ou aumentar os agudos (entre -14 and +14).
3. Dual mono: Pressione **MODE** no controlo remoto, existem três tipos de saídas de som que podem ser selecionadas: **CH L**, **CH R** and **LR** (estéreo).
4. Configuração setup: Pressione **DSP** no controlo remoto e, em seguida, existem quatro tipos de efeitos de som que podem ser selecionados.

LEITOR DE CD

Pressione o botão **⓪/I** no painel frontal para ligar, e pressione o botão **▲** no painel frontal ou no controlo remoto para abrir a bandeja de CD. Em seguida coloque corretamente o disco e pressione o botão **▲** novamente, em seguida reproduza o disco depois de vários segundos.

REPRODUZIR / PAUSA / PARAR

Enquanto estiver a reproduzir, pressione o botão **▶▶** no painel frontal ou **▶▶** no controlo remoto para parar a reprodução durante algum tempo, em seguida o disco será colocado em pausa. Pressione **▶▶** novamente para retomar a reprodução.

Durante a reprodução, pressione **■** no controlo remoto para parar a reprodução. Pressione **▶▶** e o disco será reproduzido do início.

ANTERIOR / PRÓXIMO

Durante a reprodução, pressione **I◀◀** no painel frontal durante alguns segundos ou no controlo remoto para reproduzir o capítulo anterior.

Durante a reprodução, pressione **▶▶** no painel frontal durante alguns segundos ou no controlo remoto para reproduzir o capítulo seguinte.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

CONFIGURAÇÃO

Quando quiser ouvir um programa de rádio, coloque a antena do rádio na entrada da antena no painel anterior e pressione o botão FM no controlo remoto. O Leitor de CD irá mudar para o modo Rádio FM. Em seguida, pressione o botão SEARCH para pesquisar o canal de rádio automaticamente entre 87 MHz e 108 MHz. Após a pesquisa, o leitor de CD irá gravar o canal de rádio automaticamente.



FUNCIONAMENTO BÁSICO

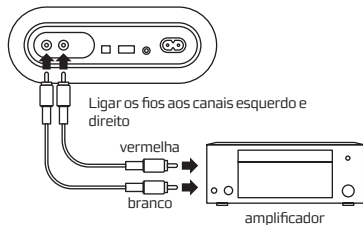
1. Enquanto estiver a ouvir o programa de rádio, pressione o botão MODE no controlo remoto e pode alternar o som entre estéreo e mono.
2. Enquanto estiver a ouvir o programa de rádio, pressione ►► no controlo remoto para o próximo canal; pressione ◀◀ no controlo remoto para o canal anterior.
3. Enquanto estiver a ouvir o programa de rádio, pressione ◀◀ ou ►► no controlo remoto para pesquisar canais.

SAÍDA E ENTRADA DE ÁUDIO

INSTRUÇÕES DE SAÍDA DE ÁUDIO

(A função da saída de áudio aplica-se apenas ao modo CD e USB)

Utilize os fios de ligação da esquerda e direita para ligar o terminal de saída deste leitor de CD e o terminal de entrada áudio de outro AMP (amplificador).



Este fio de ligação não incluído nos acessórios

INSTRUÇÃO DA ENTRADA DE ÁUDIO

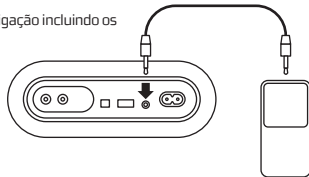
Ouvir o dispositivo áudio externo

A unidade pode ser usada como um amplificador de potência para reproduzir as faixas do dispositivo externo e de áudio.

Pode ouvir um dispositivo de áudio externo, como um leitor de MP3/dispositivos móveis/computador/TV através desta unidade.

1. Pressione o botão FUNCTION no painel frontal ou pressione o botão FUNCTION no controlo remoto. Será exibido "LINE" no ecrã.
2. Conecte o dispositivo externo à entrada LINE da unidade com o cabo fornecido.
3. Reproduza as músicas do dispositivo de áudio externo.

Este fio de ligação incluindo os acessórios



FUNCIONAMENTO DO BLUETOOTH

1. Luz indicadora de espera
(Quando esta unidade estiver em espera, mostrará a cor vermelha)
2. Luz indicadora de Bluetooth
(Quando o bluetooth está em funcionamento, mostrará a cor azul)



LIGAÇÃO BLUETOOTH

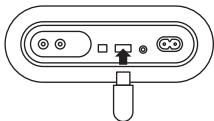
1. O leitor, quando ligado, entrada por definição no modo de espera e a luz indicadora de espera no topo superior direito do painel frontal ficará vermelha.
2. Pressione Φ/I para ligar o leitor e a luz vermelha desaparecerá.
3. Pressione o botão FUNCTION no painel do leitor ou no controlo remoto para alternar o modo bluetooth; será exibido no ecrã e o ponto azul no canto superior direito piscará.
4. Ligue o seu dispositivo bluetooth e procure por SKYBOX e conecte-se.
5. Quando conectado, pode ouvir-se um tom de notificação no leitor, e o ponto azul no canto superior direito ficará estático.

Nota: Este modelo não requer palavra-passe

FUNCIONAMENTO USB

FUNCIONAMENTO BÁSICO

Ao reproduzir os capítulos em USB, as outras etapas são as mesmas que as operações básicas do Leitor de CD (favor verificar a página 7). Se quiser alterar a função CD e a função USB, pressione a tecla SOURCE no controle remoto.



CONVERTER CD PARA MP3

Introduza uma unidade USB na porta USB. Pressione TRACK COPY para converter uma única faixa ou ALL COPY para gravar o disco inteiro.

1. Durante a reprodução de uma faixa de CD, introduza uma unidade USB na porta USB. Pressione TRACK COPY no controle remoto para gravar uma única faixa.
2. Durante a reprodução de um CD, introduza uma unidade USB na porta USB. Pressione ALL COPY para gravar o disco inteiro.

Nota: Para gravar ficheiros MP3 na unidade USB, é criada uma pasta chamada MP3 automaticamente. Esta pasta é única e todos os CDs que estão convertidos para MP3 serão aqui guardados por definição. Cada faixa é gravada com o nome original da faixa no CD. Para saber exatamente quais os ficheiros que correspondem a cada disco, deve mudar o nome da pasta MP3 cada vez que um CD completo é gravado. Isto previne qualquer duplicação, já que a maioria dos ficheiros de CD se chamam Faixa 01, 02, 03, etc. Ao converter um novo disco para MP3, a pasta será criada novamente.

ESPECIFICAÇÃO

Potência de saída: 60 W

Leitor de CD

Ecrã LED

Bluetooth

Rádio FM

Entrada áudio USB (Capacidade máxima 16GB)

Controlo do equalizador (Botão DSP)

Entrada em linha

Controlo de graves

Controlo de agudos



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

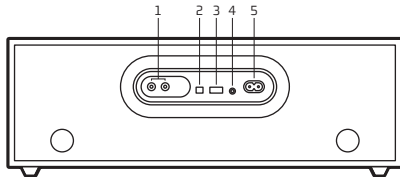
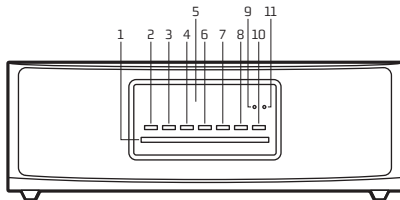
INSTRUKCJA OBSŁUGI PANELU

FUNKCJA PANELU PRZEDNIEGO ▶

- 1 Kieszon płyty CD
- 2 Przełącznik zasilania
- 3 Przełącznik funkcji
- 4 Ton
- 5 Ekran wyświetlacza
- 6 Odtwórz / Wstrzymaj
- 7 Otwórz / Zamknij
- 8 Poprzedni i gł. -
- 9 Lampka kontrolna Bluetooth (Gdy urządzenie Bluetooth znajduje się w trybie pracy, lampka świeci się na niebiesko)
- 10 Następny i gł. +
- 11 Lampka kontrolna trybu gotowości (Gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, lampka świeci się na czerwono)

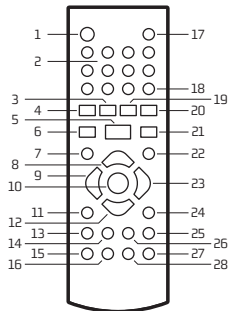
FUNKCJA PANELU TYLNEGO ▶

- 1 Wyjście audio
- 2 Gniazdo antenowe radia FM
- 3 Gniazdo wejściowe USB
- 4 Gniazdo wejściowe LINE
- 5 Gniazdo złącza do kabla zasilającego



INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- | | |
|--|--|
| 1 Zasilanie / Tryb gotowości | 17 Komora dysku |
| 2 Numeryczne klawisze funkcyjne | 18 Przejdź do |
| 3 Przewijanie do przodu | 19 Poprzedni |
| 4 Przewijanie do tyłu | 20 Następny |
| 5 Odtwórz / Przerwij | 21 Odsłuchiwanie |
| 6 Wstrzymaj | 22 Wyszukiwanie stacji radiowych |
| 7 Radio FM | 23 Głośność + |
| 8 Kopiowanie jednościeżkowe | 24 Źródło
(przełączanie między trybem CD i USB) |
| 9 Głośność - | 25 Tony wysokie + |
| 10 Wycisz | 26 Tony wysokie - |
| 11 Klawisz funkcyjny (przełączanie między trybem CD, FM, AUX, Bluetooth) | 27 Powiadomienia ekranowe |
| 12 Funkcja kopiowania wszystkich ścieżek | 28 Powtórz |
| 13 Tony niskie - | |
| 14 Tony niskie + | |
| 15 Wybór kanału: lewy, prawy, oba | |
| 16 DSP: Equalizer | |



PODSTAWOWA OBSŁUGA

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Naciśnij **◀◀/VOL-** / **▶▶/VOL+** na panelu przednim lub **VOL-/VOL+** na pilocie, aby wyregulować głośność.

USTAWIENIA TONU

1. Ustawienia tonów niskich: naciśnij **BASS-/BASS+** na pilocie, aby zmniejszyć lub zwiększyć ilość tonów niskich (od -14 do +14).
2. Ustawienia tonów wysokich: naciśnij **TREBLE-/TREBLE+** na pilocie, aby zmniejszyć lub zwiększyć ilość tonów wysokich (od -14 do +14).
3. Dual mono: naciśnij **MODE** na pilocie, aby wybrać trzy różne rodzaje dźwięku: **CH L**, **CH R** i **L R** (stereo).
4. Ustawienia DSP: naciśnij **DSP** na pilocie, aby wybrać cztery różne efekty dźwiękowe.

ODTWARZACZ CD

Naciśnij przycisk **⓪/I** na przednim panelu, aby włączyć zasilanie, a następnie naciśnij przycisk **▲** na przednim panelu lub na pilocie, aby wysunąć tacę dysku. Następnie ulóż płytę poprawnie i naciśnij ponownie przycisk **▲**. Płyta odtworzy się automatycznie po kilku sekundach.

ODTWÓRZ / PRZERWIJ / WSTRZYMAJ

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶▶** na przednim panelu lub przycisk **▶▶** na pilocie, aby chwilowo przerwać odtwarzanie. Płyta zatrzyma się. Naciśnij **▶▶** ponownie, aby wznowić odtwarzanie płyty.

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **■** na pilocie, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki. Naciśnij **▶▶**, aby odtworzyć płytę od początku.

POPZEDNI / NASTĘPNY

Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk **◀◀** na przednim panelu lub na pilocie, aby przejść do poprzedniego utworu.

Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk **▶▶** na przednim panelu lub na pilocie, aby przejść do następnego utworu.

OBSŁUGA RADIA

KONFIGURACJA

Aby posłuchać programu radiowego, umieść antenę w gnieździe antenowym znajdującym się na tylnym panelu, a następnie naciśnij przycisk FM na pilocie. Odtwarzacz CD przełączy się w tryb radia FM. Naciśnij przycisk SEARCH, aby automatycznie wyszukać kanały radiowe w paśmie częstotliwości 87 MHz - 108 MHz. Po wyszukaniu odtwarzacz CD automatycznie zapisze kanał radiowy.



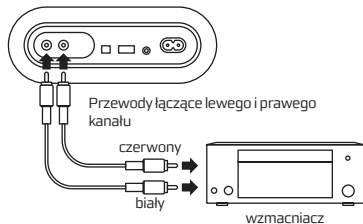
PODSTAWOWA OBSŁUGA

1. Podczas słuchania programu radiowego naciśnij przycisk MODE na pilocie, aby wybrać dla ścieżki dźwiękowej tryb stereo lub mono.
2. Podczas słuchania programu radiowego naciśnij przycisk ►► na pilocie, aby przejść do następnego kanału; naciśnij ◄◄ na pilocie, aby przejść do poprzedniego kanału.
3. Podczas słuchania programu radiowego naciśnij przycisk ◄◄ lub ►► na pilocie, aby wyszukać kanały z górnej lub dolnej części pasma częstotliwości.

WYJŚCIE I WEJŚCIE AUDIO

INSTRUKCJA OBSŁUGI WYJŚCIA AUDIO (Funkcja wyjścia audio dotyczy tylko trybu CD i USB)

Użyj przewodu łączącego lewego i prawego kanału, aby podłączyć wyjście odtwarzacza CD z wejściem audio innego wzmacniacza (AMP).



Ten przewód łączący nie jest zawarty w zestawie

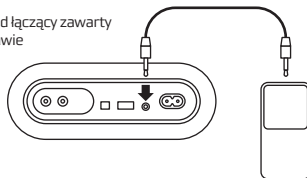
INSTRUKCJA OBSŁUGI WEJŚCIA AUDIO Odsłuch dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio

Urządzenie można wykorzystać jako wzmacniacz mocy podczas odtwarzania ścieżek z zewnętrznego urządzenia audio.

Za pośrednictwem tego urządzenia można odsłuchać dźwięk z zewnętrznego urządzenia audio, takiego jak odtwarzacz MP3 / telefon / komputer / telewizor.

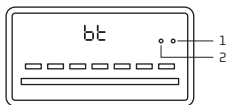
1. Naciśnij przycisk FUNCTION na przednim panelu lub na pilocie. Na ekranie pojawi się LINE.
2. Podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda LINE za pomocą kabla liniowego.
3. Odtwórz ścieżki z zewnętrznego urządzenia audio.

Ten przewód łączący zawarty jest w zestawie



OBSŁUGA BLUETOOTH

1. Lampka kontrolna trybu gotowości
(Gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, lampka świeci się na czerwono)
2. Lampka kontrolna Bluetooth
(Gdy urządzenie Bluetooth znajduje się w trybie pracy, lampka świeci się na niebiesko)



POŁĄCZENIE BLUETOOTH

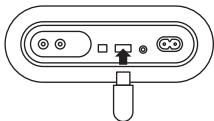
1. Po podłączeniu do zasilania odtwarzacz rozpocznie pracę w domyślnym trybie gotowości. Lampka kontrolna znajdująca się w prawym górnym rogu panelu będzie świecić się na czerwono.
2. Naciśnij $\Phi/1$, aby włączyć odtwarzacz. Lampka kontrolna trybu gotowości przestanie świecić.
3. Naciśnij przycisk FUNCTION na panelu odtwarzacza lub na pilocie, aby przełączyć urządzenie w tryb Bluetooth; tryb wyświetli się na ekranie, a lampka kontrolna znajdująca się w prawym górnym rogu panelu zamiga na niebiesko.
4. Włącz urządzenie Bluetooth i wyszukaj SKYBOX, a następnie rozpocznij parowanie.
5. Po połączeniu z odtwarzaczem słychać będzie sygnał połączenia. Lampka kontrolna trybu Bluetooth pozostanie niebieska.

Uwaga: ten model nie wymaga hasła

OBSŁUGA USB

PODSTAWOWA OBSŁUGA

Podczas odtwarzania utworów w trybie USB należy postępować zgodnie z instrukcją podstawowej obsługi odtwarzacza CD (patrz strona 7). Aby przełączać między funkcją CD a funkcją USB, naciśnij przycisk SOURCE na pilocie.



KONWERSJA PŁYT CD DO FORMATU MP3

Włóż urządzenie USB do gniazda USB. Naciśnij TRACK COPY, aby przekonwertować pojedynczą ścieżkę lub ALL COPY, aby zgrać pełną płytę.

1. Podczas odtwarzania ścieżki CD włóż urządzenie USB do gniazda USB. Naciśnij TRACK COPY na pilocie, aby zgrać pojedynczą ścieżkę.
2. Podczas odtwarzania płyty CD włóż urządzenie USB do gniazda USB. Naciśnij ALL COPY, aby zgrać całą płytę.

Uwaga: Aby zapisać pliki MP3 na urządzeniu USB, automatycznie utworzony zostanie folder o nazwie MP3. Ten folder jest unikatowy i wszystkie płyty CD konwertowane do formatu MP3 będą w nim domyślnie zapisywane. Każda zgrywana ścieżka nosi oryginalną nazwą utworu zawartego na płycie CD. Aby nie zapomnieć, które pliki pochodzą z danej płyty, należy zmienić nazwę folderu MP3 za każdym razem, gdy zgrywana jest cała płyta CD. Zapobiegnie to dublowaniu się plików CD, które w większości noszą nazwę Track 01, 02, 03 itd. Po przekonwertowaniu nowej płyty do formatu MP3 folder zostanie utworzony ponownie.

SPECYFIKACJA

Moc wyjściowa: 60 W

Odtwarzacz CD

Wyświetlacz LED

Bluetooth

Radio FM

Wejście audio USB (Maksymalna pojemność 16 GB)

Kontrola korektora (Przycisk DSP)

Wejście na linię

Regulacja basów

Regulacja tonów wysokich



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

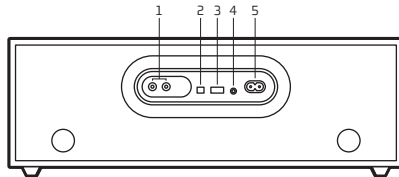
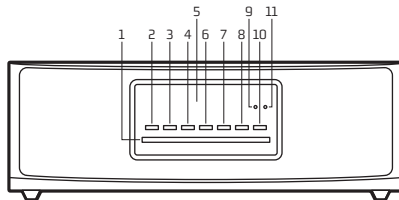
PANEELINSTRUCTIE

FUNCTIE VAN VOORPANEEL ►

- 1 Cd-klep
- 2 Stroomschakelaar
- 3 Functieschakelaar
- 4 Toon
- 5 Weergavescherm
- 6 Afspelen/Pauzeren
- 7 Openen/Sluiten
- 8 Vorige en vol -
- 9 Bluetooth-indicatielampje (Wanneer Bluetooth ingeschakeld is, wordt het blauw)
- 10 Volgende en vol +
- 11 Stand-by-indicatielampje (Wanneer dit apparaat in stand-by staat, wordt het lampje rood)

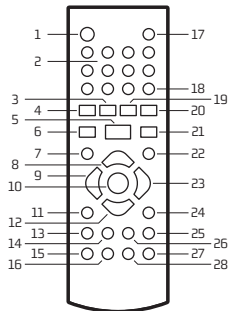
FUNCTIE VAN ACHTERPANEEL ►

- 1 Audio-uitgang
- 2 FM-radioantenneconnector
- 3 USB-invoerconnector
- 4 LINE-invoerconnector
- 5 Connector voor voedingskabel



INSTRUCTIE VOOR AFSTANDSBEDIENING

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Stand-by van voeding | 17 Cd-kamer |
| 2 Aantal functietoetsen | 18 Gaan/Naar |
| 3 Voorwaarts | 19 Vorige |
| 4 Achterwaarts | 20 Volgende |
| 5 Afspelen/Pauzeren | 21 Auditie |
| 6 Stoppen | 22 Radio zoeken |
| 7 FM-radio | 23 Volume + |
| 8 Eén nummer kopiëren | 24 Bron |
| 9 Volume - | (schakelen tussen cd- en USB-modus) |
| 10 Stil | 25 Hoge tonen + |
| 11 Functietoets (schakelen tussen cd, FM, AUX, Bluetooth-modus) | 26 Hoge tonen - |
| 12 'Alle nummers kopiëren'-functie | 27 Weergave op het scherm |
| 13 Lage tonen - | 28 Herhalen |
| 14 Lage tonen + | |
| 15 Kanaalselectie: links, rechts, beide | |
| 16 DSP: Equalizer | |



BASISBEDIENING

VOLUMEANPASSING

Druk op **◀◀/VOL-** / **▶▶/VOL+** op het voorpaneel of **VOL-/VOL+** op de afstandsbediening om het volume aan te passen.

TOONINSTELLING

1. Instelling lage tonen: druk op **BASS-/BASS+** op de afstandsbediening om de lage tonen te verminderen of te versterken (tussen -14 en +14).
2. Instelling hoge tonen: druk op **TREBLE-/TREBLE+** op de afstandsbediening om de hoge tonen te verminderen of te versterken (tussen -14 en +14).
3. Dubbele mono: druk op **MODE** op de afstandsbediening: er zijn drie soorten geluidsuitvoer die kunnen worden geselecteerd: **CH L**, **CH R** en **LR** (stereo).
4. DSP-instelling: druk op **DSP** op de afstandsbediening, dan zijn er vier soorten verschillende geluidseffecten te kiezen.

CD-SPELER

Druk op de **⓪/1** -toets op het voorpaneel om in te schakelen en druk op de **▲** -toets op het voorpaneel of op de afstandsbediening om de cd-lade te openen. Plaats de cd vervolgens correct en druk opnieuw op de **▲** -toets en de cd speelt dan na enkele seconden automatisch af.

AFSPELEN / PAUZEREN / STOPPEN

Druk tijdens het afspelen op de **▶▶** -toets op het voorpaneel of **▶▶** op de afstandsbediening om te pauzeren, waarna de cd wordt gepauzeerd. Druk nog een keer op **▶▶**, de cd begint weer af te spelen.

Druk tijdens het afspelen op **■** op de afstandsbediening om de muziek te stoppen. Druk op **▶▶** en de cd wordt vanaf het begin afgespeeld.

VORIGE / VOLGENDE

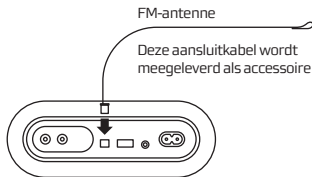
Druk tijdens het afspelen enkele seconden op **◀◀** op het voorpaneel of op de afstandsbediening om naar het vorige nummer te gaan.

Druk tijdens het afspelen enkele seconden op **▶▶** op het voorpaneel of op de afstandsbediening om naar het volgende nummer te gaan.

RADIOBEDIENING

INSTELLING

Wanneer u naar een radioprogramma wilt luisteren, plaatst u de radioantenne in de antenneconnector op het achterpaneel en drukt u op de FM-knop op de afstandsbediening. De cd-speler schakelt over op FM-radiomodus, druk op de knop SEARCH om automatisch naar radiokanalen te zoeken tussen 87MHz en 108MHz. Na het zoeken slaat de cd-speler het radiokanaal automatisch op.



BASISBEDIENING

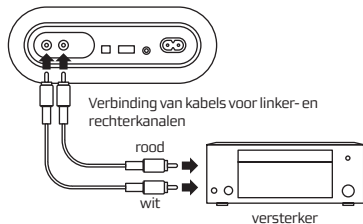
1. Als u naar een radioprogramma luistert, drukt u op de MODE-knop op de afstandsbediening en vervolgens kunt u het nummer schakelen tussen stereo en mono.
2. Als u naar een radioprogramma luistert, drukt u op ►► op de afstandsbediening om naar het volgende kanaal te gaan; druk op ◀◀ op de afstandsbediening om naar het vorige kanaal te gaan.
3. Als u naar een radioprogramma luistert, drukt u op ◀◀ of ►► op de afstandsbediening om kanalen hoger of lager te zoeken.

UIT- EN INANGANG VOOR AUDIO

INSTRUCTIE VOOR AUDIO-UITGANG

(Audio-uitgangsfunctie is alleen van toepassing in cd- en USB-modus)

Gebruik de aansluitingskabels voor links en rechts om de uitgang van deze cd-speler en de audio-ingang van een andere AMP (versterker) aan te sluiten.



Deze aansluitkabel wordt niet meegeleverd als accessoire

INSTRUCTIE VOOR AUDIO-INGANG

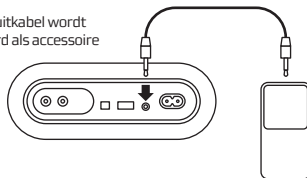
Luisteren naar een extern audioapparaat

Het apparaat kan worden gebruikt als versterker om de nummers van een extern audioapparaat af te spelen.

U kunt via dit apparaat naar een extern audioapparaat luisteren, zoals een MP3-speler/mobiele telefoon/computer/tv.

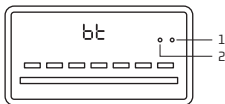
1. Druk op de FUNCTION-knop op het voorpaneel of druk op de FUNCTION-knop op de afstandsbediening. "LINE" verschijnt op het scherm.
2. Sluit het externe apparaat met de lijnkabel aan op de LINE-connector van het apparaat.
3. Speel de nummers van het externe audioapparaat af.

Deze aansluitkabel wordt meegeleverd als accessoire



BLUETOOTH-BEDIENING

1. Stand-by-indicatielampje
(Wanneer dit apparaat in stand-by staat, wordt het lampje rood)
2. Bluetooth-indicatielampje
(Wanneer Bluetooth ingeschakeld is, wordt het blauw)



BLUETOOTH-VERBINDING

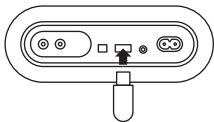
1. Als de stroom succesvol is aangesloten op de cd-speler, is de cd-speler standaard in de stand-by-modus en het stand-by-indicatielampje in de rechterbovenhoek van het voorpaneel is rood.
2. Druk op $\Phi/1$ om de cd-speler in te schakelen, het rode lichtje verdwijnt.
3. Druk op de FUNCTION-knop op het cd-spelerpaneel of op de afstandsbediening om naar de Bluetooth-modus te schakelen; weergave op het scherm en het blauwe lichtje in de rechter bovenhoek knippert.
4. Schakel uw Bluetooth-apparaat in en zoek naar SKYBOX en sluit het aan.
5. Zodra er verbinding is, hoort u een verbindingswaarschuwingstoon, het blauwe lichtje in de rechterbovenhoek blijft branden.

Opmerking: dit model heeft geen wachtwoord nodig

USB-BEDIENING

BASISBEDIENING

Wanneer u de nummers van een USB afspeelt, zijn de andere stappen dezelfde als die van de standaardbediening van de cd-speler (zie pagina 7). Als u de cd- en USB-functies wilt wijzigen, drukt u op SOURCE op de afstandsbediening.



CD CONVERTEREN NAAR MP3

Plaats een USB-station in de USB-poort. Druk op TRACK COPY om een enkel nummer te converteren of ALL COPY om de volledige cd op te nemen.

1. Plaats tijdens het afspelen van een cd een USB-station in de USB-poort. Druk op TRACK COPY op de afstandsbediening om een enkel nummer op te nemen.
2. Plaats tijdens het afspelen van een cd een USB-station in de USB-poort. Druk op ALL COPY om de volledige cd op te nemen.

Opmerking: om MP3-bestanden op de USB op te slaan, wordt automatisch een map met de naam MP3 gemaakt. Deze map is uniek en alle cd's die naar MP3 worden geconverteerd, worden standaard hierin opgenomen. Elk nummer wordt opgenomen met de originele naam van het nummer op de cd. Om precies te weten welke bestanden overeenkomen met welke cd, moet u de naam van de MP3-map veranderen telkens wanneer een volledige cd wordt opgenomen. Dit voorkomt duplicatie, omdat de meeste cd-bestanden Track 01, 02, 03, enz. heten. Wanneer u een nieuwe cd naar MP3 converteert, wordt de map opnieuw gemaakt.

SPECIFICATIES

Uitgangsvermogen: 60W

Cd-speler

Led-display

Bluetooth

FM-radio

USB-audio-ingang (Max capaciteit 16 GB)

Equalizerregeling (DSP-knop)

Lijningang

Regeling van de lage tonen

Regeling van de hoge tonen



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)

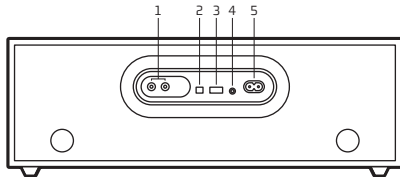
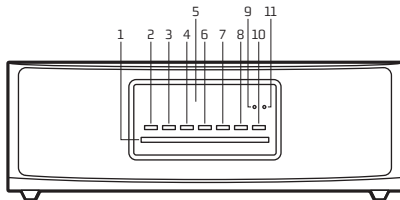
INSTRUKCE PANELU

FUNKCE PŘEDNÍCH PANELŮ ►

- 1 Otvor na CD
- 2 Vypínač
- 3 Funkční spínač
- 4 Tón
- 5 Displej
- 6 Přejít / Pozastavit
- 7 Otevřít / Zavřít
- 8 Předchozí a hlasitost -
- 9 Světelný indikátor Bluetooth (Je-li připojení pomocí bluetooth aktivní, svítí kontrolka modře)
- 10 Další a hlasitost +
- 11 Indikátor pohotovostního režimu (Pokud zařízení v pohotovostním režimu, rozsvítí se červeně)

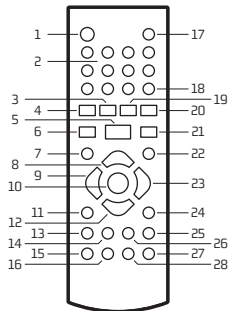
FUNKCE ZADNÍHO PANELU ►

- 1 Výstup pro audio
- 2 Výstup pro rádiovou FM anténu
- 3 Konektor pro USB vstup
- 4 Konektor pro LINE vstup
- 5 Vstup pro napájecí kabel



INSTRUKCE PRO DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

- | | |
|--|--|
| 1 Pohotovostní režim | 17 Místo pro disk |
| 2 Číselné klávesy | 18 Přejít na |
| 3 Přehrát vpřed | 19 Předchozí |
| 4 Přehrát zpět | 20 Další |
| 5 Přehrát / pozastavit | 21 Zvuk |
| 6 Stop | 22 Vyhledávání rádia |
| 7 FM rádio | 23 Hlasitost + |
| 8 Kopie jedné stopy | 24 Zdroj |
| 9 Hlasitost - | (přepínání mezi režimem CD a USB) |
| 10 Ztlumení | 25 Treble (Výšky) + |
| 11 Funkce (přepínání mezi režimy CD, FM, AUX, Bluetooth) | 26 Treble (Výšky) - |
| 12 Funkce kopírování všech skladeb | 27 Zobrazovat informace na obrazovce (OSD) |
| 13 Bass - | 28 Opakovat |
| 14 Bass + | |
| 15 Výběr kanálů: vlevo, vpravo, oba | |
| 16 DSP: Ekvalizér | |



ZÁKLADNÍ OPERACE

NASTAVENÍ HLASITOSTI

Pro nastavení hlasitosti stiskněte tlačítko **I◀◀/VOL- / ▶▶I**/VOL+ na předním panelu nebo VOL- / VOL + na dálkovém ovladači.

NASTAVENÍ TÓNU

1. Nastavení basů: Stiskněte BASS- / BASS + na dálkovém ovladači pro snížení nebo zvýraznění basů (mezi -14 a +14).
2. Nastavení treble: Stiskněte tlačítko TREBLE- / TREBLE + na dálkovém ovladači pro snížení nebo zvýšení výšky tónů (mezi -14 a +14).
3. Dvojitě mono: Stiskněte tlačítko MODE na dálkovém ovladači, lze zvolit tři druhy zvukových výstupů: CH L, CH R a LR (stereo).
4. Nastavení DSP: Stiskněte tlačítko DSP na dálkovém ovladači a vybírejte mezi čtyřmi různými zvukovými efekty.

CD PŘEHRÁVAČ

Pro napájení stiskněte tlačítko **⊕/I** na předním panelu a stisknutím tlačítka **▲** na předním panelu nebo na dálkovém ovladači otevřete zásuvku na disk. Poté vložte správně disk a znovu stiskněte tlačítko **▲**, disk se automaticky začne po několika sekundách přehrávat.

PŘEHRÁT / PAUZA / ZASTAVIT PŘEHRÁVÁNÍ

Pro pozastavení přehrávání stiskněte během přehrávání stiskněte tlačítko **▶▶** na předním panelu nebo tlačítko **▶▶** na dálkovém ovladači. Dalším stisknutím tlačítka **▶▶** se disk začne opět přehrávat.

Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko **■** na dálkovém ovladači. Stiskněte tlačítko **▶▶** a disk se začne přehrávat od začátku.

PŘEDCHOZÍ / DALŠÍ

Pro přehrávání předchozí skladby podržte po dobu několika sekund tlačítko **I◀◀** na předním panelu nebo na dálkovém ovladači.

Pro přehrávání další skladby podržte po dobu několika sekund tlačítko **▶▶I** na předním panelu nebo na dálkovém ovladači.

FUNKCE RÁDIA

NASTAVENÍ

Pokud chcete poslouchat rozhlas, umístěte rádiovou anténu do zdířky na zadním panelu a stiskněte tlačítko FM na dálkovém ovladači. CD přehrávač se přepne do režimu FM rádia a stisknutím tlačítka SEARCH spustíte automatické vyhledávání rádiových kanálů mezi 87 MHz a 108 MHz. Po vyhledávání CD přehrávač automaticky uloží nalezený rozhlasový kanál.



ZÁKLADNÍ OPERACE

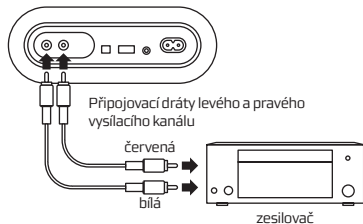
1. Během poslechu rádiových programů stiskněte tlačítko MODE na dálkovém ovladači pro posouvání skladeb mezi stereo a mono lang.
2. Během poslechu rádiových programů stiskněte tlačítko ►► na dálkovém ovladači pro přepnutí na další stanici a tlačítko ◄◄ na dálkovém ovladači pro přepnutí na předchozí stanici.
3. Během poslechu rádiových programů stiskněte tlačítko ◄◄ nebo ►► na dálkovém ovladači pro vyhledávání frekvencí stanic směrem nahoru a dolů.

AUDIO VÝSTUP A VSTUP

INSTRUKCE PRO AUDIO VÝSTUP

(Audio výstupu lze použít pouze v režimu CD a USB)

Pomocí připojovacích drátů vlevo a vpravo připojte výstupní konektor tohoto CD přehrávače a vstupní zvukový konektor jiného AMP (zesilovače).



Tento spojovací drát není součástí příslušenství

INSTRUKCE PRO AUDIO VSTUP

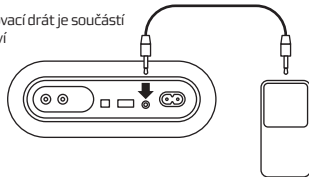
Přehrávání pomocí externího zvukového zařízení

Produkt může být použit jako výkonový zesilovač k přehrávání stop z externího zvukového zařízení.

Pomocí tohoto přístroje můžete přehrávat zvuk z externího zvukového zařízení, jako je MP3 přehrávač / mobilní telefon / počítač / TV.

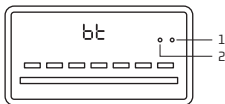
1. Stiskněte tlačítko FUNCTION na předním panelu nebo tlačítko FUNCTION na dálkovém ovladači. Na obrazovce se zobrazí "LINE".
2. Připojte externí zařízení pomocí vhodného line kabelu do zdířky LINE.
3. Nyní můžete přehrávat skladby z externího zvukového zařízení.

Tento spojovací drát je součástí příslušenství



PŘEHRÁVÁNÍ POMOCÍ BLUETOOTH

1. Kontrolka pohotovostního režimu
(Pokud zařízení v pohotovostním režimu, rozsvítí se červeně)
2. Kontrolka Bluetooth
(Je-li připojení pomocí bluetooth aktivní, svítí kontrolka modře)



PŘIPOJENÍ POMOCÍ BLUETOOTH

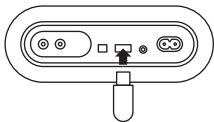
1. Je-li připojení úspěšné a zařízení se nachází v pohotovostním režimu, rozsvítí se kontrolka pohotovostního režimu v horním pravém rohu předního panelu červeně.
2. Stisknutím tlačítka $\Phi/1$ zapnete přehrávač a černá kontrolka zhasne.
3. Stisknutím tlačítka FUNCTION na panelu přehrávače nebo na dálkovém ovladači přepnete zařízení do režimu bluetooth; zabliká displej a modrá kontrolka v horním pravém rohu.
4. Zapněte zařízení Bluetooth, vyhledejte SKYBOX a připojte jej.
5. Po připojení se z přehrávače ozve tón upozorňující na připojení, modrá tečka v pravém horním rohu přestane blikat.

Poznámka: Tento model nevyžaduje heslo

PŘIPOJENÍ POMOCÍ USB

ZÁKLADNÍ OPERACE

Pro přehrávání skladeb pomocí USB využijte stejný postup jako u základních operací CD přehrávače (podívejte se na stranu 7). Pokud chcete změnit režim CD a režim USB, stiskněte tlačítko SOURCE na dálkovém ovladači.



PŘEVÉST CD DO MP3

Do portu USB vložte USB disk. Pro převedení jedné stopy stiskněte tlačítko TRACK COPY a pro záznam celého CD stiskněte ALL COPY.

1. Během přehrávání skladby na CD vložte do portu USB zařízení. Pro záznam jedné stopy stiskněte TRACK COPY na dálkovém ovladači.
2. Během přehrávání skladby na CD vložte do portu USB zařízení. Pro záznam celého CD stiskněte tlačítko ALL COPY.

Poznámka: Pro uložení souborů MP3 na USB se automaticky vytvoří složka nazvaná MP3. Tato složka je jedinečná a všechny CD disky převedené do formátu MP3 budou ve výchozím nastavení zaznamenávány. Každá skladba je zaznamenána s původním názvem skladby na disku CD. Chcete-li vědět přesně, které soubory odpovídají kterému disku, měli byste změnit název složky MP3 při každém záznamu kompletního CD. Tím se zabrání duplicitě, protože většina souborů na CD se nazývá Track 01, 02, 03 atd. Při převodu nového CD do formátu MP3 bude složka znovu vytvořena.

SPECIFIKACE

Výkon: 60W

CD přehrávač

LED displej

Bluetooth

FM rádio

Vstup audio USB (Maximální kapacita 16 GB)

Ovládání ekvalizéru (Tlačítko DSP)

Online vstup

Ovládání basů

Ovládání výšek



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)

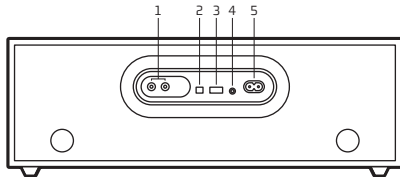
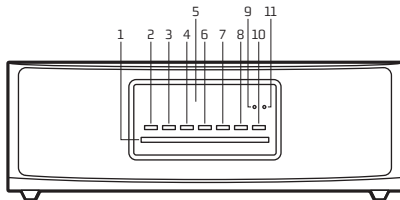
INŠTRUKCIE K PANELU

FUNKCIA PREDNÉHO PANELA ►

- 1 Vstup na CD
- 2 Hlavný vypínač
- 3 Prepínač funkcie
- 4 Tón
- 5 Obrazovka displeja
- 6 Prehrať / Pozastaviť
- 7 Otvoriť / Zatvoriť
- 8 Predchádzajúce a hlasitosť -
- 9 Indikátor Bluetooth (Keď bluetooth funguje, zobrazí sa modrá farba)
- 10 Nasledovné a hlasitosť +
- 11 Kontrolka pohotovostného režimu (Ak je táto jednotka v pohotovostnom režime, zobrazí sa červená farba)

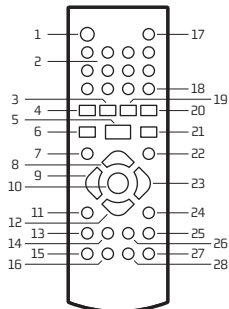
FUNKCIA ZADNÉHO PANELU ►

- 1 Výstup zvuku
- 2 Konektor antény pre FM rádio
- 3 Konektor USB
- 4 Konektor LINE
- 5 Napájací konektor



NÁVOD NA DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Pohotovostný režim | 17 Otvor pre disk |
| 2 Číselné funkčné tlačidlá | 18 Prejsť na |
| 3 Prehrať dopredu | 19 Predchádzajúce |
| 4 Prehrať späť | 20 Ďalšie |
| 5 Prehrať/Pozastaviť | 21 Skúška |
| 6 Zastaviť | 22 Vyhľadávanie rádia |
| 7 FM rádio | 23 Hlasitosť + |
| 8 Kopírovanie jednej stopy | 24 Zdroj |
| 9 Hlasitosť - | (prepínanie medzi režimom CD a USB) |
| 10 Stíšiť | 25 Výšky + |
| 11 Funkčné tlačidlo (prepínanie medzi režimami CD, FM, AUX, Bluetooth) | 26 Výšky - |
| 12 Funkcia kopírovania všetkých skladieb | 27 Zobrazenie na obrazovke |
| 13 Basy - | 28 Opakovať |
| 14 Basy + | |
| 15 Výber kanálov: vľavo, vpravo, oboje | |
| 16 DSP: Ekvalizér | |



ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

NASTAVENIE HLASITOSTI

Stlačením tlačidla **I◀◀/VOL- / ▶▶/VOL+** na prednom paneli alebo **VOL-/VOL+** na diaľkovom ovládači nastavíte hlasitosť.

NASTAVENIE TÓNU

1. Nastavenie basov: Stlačením tlačidla **BASS-/BASS+** na diaľkovom ovládači môžete znížiť alebo zvýšiť basy (medzi -14 a +14).
2. Nastavenie výšok: Stlačením tlačidla **TREBLE-/TREBLE+** na diaľkovom ovládači môžete znížiť alebo zvýšiť výšky (medzi -14 a +14).
3. Dvojité mono: Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **MODE**, na výber sú tri druhy zvukových výstupov: **CH L, CH R** a **L R** (stereo).
4. Nastavenie DSP: Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **DSP**, potom máte k dispozícii štyri druhy rôznych zvukových efektov.

CD PREHRÁVAČ

Stlačte tlačidlo **⓪/I** na prednom paneli pre zapnutie a stlačte tlačidlo **▲** na prednom paneli alebo na diaľkovom ovládači pre vysunutie zásuvky na disk. Potom správne vložte disk a znova stlačte tlačidlo **▲**, potom sa po niekoľkých sekundách disk prehrá automaticky.

PREHRAŤ / POZASTAVIŤ / ZASTAVIŤ

Počas prehrávania stlačte tlačidlo **▶||** na prednom paneli alebo tlačidlo **▶||** na diaľkovom ovládači pre pozastavenie, potom sa prehrávanie disku pozastaví. Ďalším stlačením tlačidla **▶||** sa obnoví prehrávanie disku.

Počas prehrávania stlačte tlačidlo **■** na diaľkovom ovládači pre zastavenie hudby. Stlačte tlačidlo **▶||** a disk bude prehrávaný od začiatku.

PREDCHÁDZAJÚCE / NASLEDUJÚCE

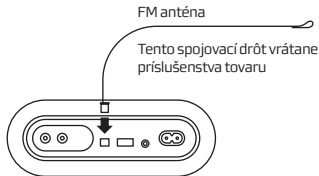
Počas prehrávania stlačte tlačidlo **I◀◀** na prednom paneli na niekoľko sekúnd alebo na diaľkovom ovládači pre prehrávanie predchádzajúcej kapitoly.

Pri prehrávaní stlačte **▶▶I** na prednom paneli na niekoľko sekúnd alebo na diaľkovom ovládači pre nasledujúcu kapitolu.

PREVÁDZKA RÁDIA

NASTAVENIE

Ak chcete počúvať rádiový program, umiestnite rádiovú anténu do konektora antény na zadnom paneli a stlačte tlačidlo FM na diaľkovom ovládači. CD prehrávač sa prepne do režimu FM rádia a stlačením tlačidla SEARCH automaticky vyhľadáte rádiový kanál medzi 87MHz a 108MHz. Po vyhľadaní CD prehrávač rádiový kanál automaticky uloží.



ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

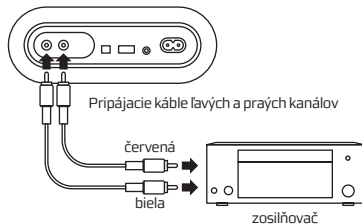
1. Keď počúvate rádiový program, stlačte tlačidlo MODE na diaľkovom ovládači a potom môžete zvukovú stopu prepínať medzi stereo a mono.
2. Keď počúvate rádiový program, stlačením ►► na diaľkovom ovládači prepnete na ďalší kanál; stlačením ◄◄ na diaľkovom ovládači prepnete na predchádzajúci kanál.
3. Keď počúvate rádiový program, stlačením ◄◄ alebo ►► na diaľkovom ovládači vyhľadáte kanály hore a dole.

AUDIO VÝSTUP A VSTUP

INŠTRUKCIE AUDIO VÝSTUPU

(Funkcia zvukového výstupu platí iba pre režim CD a USB)

Pomocou ľavých a pravých pripájacích káblov pripojte výstupný terminál tohto CD prehrávača a audio vstupný terminál iného AMP (zosilňovača).



Tento pripájací kábel nie je zahrnutý v príslušenstve

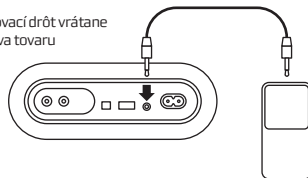
INŠTRUKCIE AUDIO VSTUPU

Počúvanie externého zvukového zariadenia

Jednotka môže byť použitá ako výkonný zosilňovač na prehrávanie skladieb z externého a zvukového zariadenia. Prostredníctvom tejto jednotky môžete počúvať externé zvukové zariadenie, ako napríklad MP3 prehrávač/mobil/počítač/televízor.

1. Stlačte tlačidlo FUNCTION na prednom paneli alebo na diaľkovom ovládači. Na obrazovke sa zobrazí "LINE".
2. Pripojte externé zariadenie do konektora jednotky LINE s line káblom.
3. Prehrávajte skladby z externého zvukového zariadenia.

Tento spojovací drôt vrátane príslušenstva tovaru



PREVÁDZKA BLUETOOTH

1. Indikátor pohotovostného režimu
(Ak je táto jednotka v pohotovostnom režime, zobrazí sa červená farba)
2. Indikátor Bluetooth
(Keď bluetooth funguje, zobrazí sa modrá farba)



PRIPOJENIE BLUETOOTH

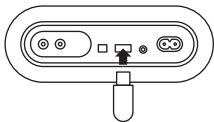
1. Ak prehrávač úspešne pripojil napájanie, predvolené nastavenie prehrávača v pohotovostnom režime a indikátor pohotovostného režimu v pravom hornom rohu predného panela sa zobrazia červene.
2. Stlačením tlačidla Φ/I zapnete prehrávač, červená bodka zmizne.
3. Stlačením tlačidla FUNCTION na paneli prehrávača alebo na diaľkovom ovládači prepnete režim Bluetooth; sa zobrazí na obrazovke a modrá bodka v pravom hornom rohu bude blikať.
4. Zapnite svoje zariadenie Bluetooth, vyhľadajte SKYBOX a pripojte ho.
5. Po pripojení sa z prehrávača ozve tón hlásenia pripojenia, modrá bodka v pravom hornom rohu zostane svietiť.

Poznámka: Tento model nepotrebuje heslo

PREVÁDZKA USB

ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

Pri prehrávaní kapitol v USB sú ostatné kroky rovnaké ako pri základnej prevádzke CD prehrávača (pozrite si stranu 7). Ak chcete zmeniť funkciu CD a funkciu USB, stlačte tlačidlo SOURCE na diaľkovom ovládači.



KONVERTOVANIE CD NA MP3

Vložte do USB kľúč do USB portu. Stlačte TRACK COPY na konverziu jednej skladby alebo ALL COPY na nahratie celého disku.

1. Počas prehrávania skladby na disku CD vložte USB kľúč do USB portu. Stlačením tlačidla TRACK COPY na diaľkovom ovládači nahráte jednu skladbu.
2. Počas prehrávania disku CD vložte USB kľúč do USB portu. Stlačte tlačidlo ALL COPY na nahratie celého disku.

Poznámka: Ak chcete uložiť súbory MP3 na USB, automaticky sa vytvorí priečinok s názvom MP3. Tento priečinok je jedinečný a všetky CD disky, ktoré sú konvertované do formátu MP3, budú predvolene v ňom uložené. Každá skladba je zaznamenaná s pôvodným názvom skladby na disku CD. Ak chcete presne zistiť, ktoré súbory zodpovedajú každému disku, mali by ste zmeniť názov MP3 priečinka pri každom zaznamenaní kompletného disku CD. Tým sa zabráni duplikáciám, pretože väčšina súborov CD sa nazýva Track 01, 02, 03 atď. Keď konvertujete nový disk na formát MP3, priečinok sa znovu vytvorí.

ŠPECIFIKÁCIE

Výstupný výkon: 60W

CD prehrávač

LED obrazovka

Bluetooth

FM rádio

USB audio vstup (Max. kapacita 16 GB)

Ovládanie ekvalizéra (Tlačidlo DSP)

Vstup pre kábel

Ovládanie basov

Ovládanie výšok



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že:

Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu.

(Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)

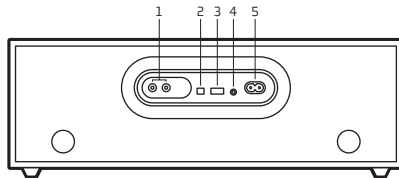
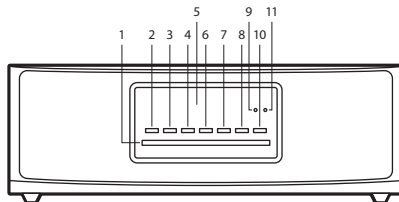
ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΙΝΑΚΑ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΜΠΡΟΣΘΙΑΣ ΟΨΗΣ ΠΙΝΑΚΑ ►

- 1 CD πόρτα
- 2 Διακόπτης ισχύος
- 3 Διακόπτης λειτουργίας
- 4 Τόνος
- 5 Οθόνη προβολής
- 6 Αναπαραγωγή / Παύση
- 7 Έναρξη / Κλείσιμο
- 8 Προηγούμενο και ένταση ήχου -
- 9 Ενδεικτικό φωτάκι για το Bluetooth (Όταν το bluetooth είναι σε λειτουργία, η λυχνία θα ανάψει με μπλε χρώμα)
- 10 Επόμενο και ένταση ήχου +
- 11 Ενδεικτική λυχνία αναμονής (Όταν η μονάδα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, η λυχνία θα ανάψει με κόκκινο χρώμα)

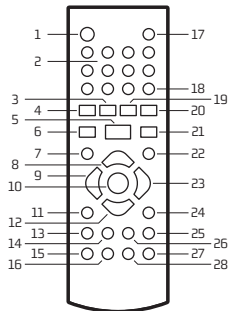
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΠΙΣΘΙΑΣ ΟΨΗΣ ΠΙΝΑΚΑ ►

- 1 Έξοδος ήχου
- 2 Υποδοχή κεραίας ραδιοφώνου FM
- 3 Υποδοχή εισόδου USB
- 4 Υποδοχή εισόδου LINE
- 5 Υποδοχή σύνδεσης καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος



ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- | | |
|--|--|
| 1 Κατάσταση αναμονής | 16 DSP: Ισοσταθμιστής |
| 2 Αριθμητικά πλήκτρα λειτουργιών | 17 Θάλαμος δίσκου |
| 3 Προς τα εμπρός | 18 Μετάβαση/Προς |
| 4 Προς τα πίσω | 19 Προηγούμενο |
| 5 Αναπαραγωγή/Παύση | 20 Επόμενο |
| 6 Στοπ | 21 Ακοή |
| 7 Ραδιόφωνο FM | 22 Αναζήτηση ραδιοφώνου |
| 8 Αντιγραφή ενός κομματιού | 23 Ένταση ήχου + |
| 9 Ένταση ήχου - | 24 Προέλευση
(εναλλαγή λειτουργίας μεταξύ CD και USB) |
| 10 Σίγαση | 25 Πρίμα + |
| 11 Πλήκτρο λειτουργίας (για εναλλαγή μεταξύ CD, FM, AUX, λειτουργία Bluetooth) | 26 Πρίμα - |
| 12 Λειτουργία αντιγραφής όλων των κομματιών | 27 Απεικόνιση στην οθόνη |
| 13 Μπάσα - | 28 Επανάληψη |
| 14 Μπάσα + | |
| 15 Επιλογή καναλιών: Αριστερά, δεξιά, και τα δύο | |



ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

Πατήστε **◀◀VOL- / ▶▶VOL+** στην εμπρόσθια όψη του πίνακα ή **VOL-/VOL+** στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΝΟΥ

1. Ρύθμιση μπάσων: Πατήστε **BASS-/BASS+** στο τηλεχειριστήριο για να μειώσετε ή να αυξήσετε τα μπάσα (μεταξύ -14 και +14).
2. Ρύθμιση πρίμων: Πατήστε **TREBLE-/TREBLE+** στο τηλεχειριστήριο για να μειώσετε ή να αυξήσετε τα πρίμα (μεταξύ -14 και +14).
3. Διπλό μονοφωνικό: Πατήστε το **MODE** στο τηλεχειριστήριο, υπάρχουν τρεις επιλογές εξόδου ήχου: **CH L**, **CH R** και **LR** (στερεοφωνικό).
4. Ρύθμιση DSP: Πιέστε το **DSP** στο τηλεχειριστήριο και, στη συνέχεια, επιλέξτε μεταξύ των τεσσάρων ειδών διαφορετικών ηχητικών εφέ που υπάρχουν.

ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ CD

Πατήστε το πλήκτρο **Φ/1** στην εμπρόσθια όψη του πίνακα για να ενεργοποιηθεί και πατήστε το πλήκτρο **▲** στην εμπρόσθια όψη του πίνακα ή στο τηλεχειριστήριο για να ανοίξετε το συρταράκι του δίσκου. Εν συνεχεία, τοποθετήστε τον δίσκο σωστά και πατήστε ξανά το κουμπί **▲**, ώστε στη συνέχεια να αρχίσει ο δίσκος να παίζει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ / ΠΑΥΣΗ / ΣΤΟΠ

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το πλήκτρο **▶▶** στην εμπρόσθια όψη του πίνακα ή το **▶▶** στο τηλεχειριστήριο για να σταματήσετε για κάποιο χρονικό διάστημα, και ο δίσκος θα σταματήσει να παίζει. Μόλις πιέσετε ξανά το **▶▶**, ο δίσκος συνεχίζει να παίζει.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το **■** στο τηλεχειριστήριο για να σταματήσετε τη μουσική. Πατήστε το **▶▶** και ο δίσκος θα αναπαραχθεί από την αρχή.

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ / ΕΠΟΜΕΝΟ

Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το **◀◀** στην εμπρόσθια όψη του πίνακα ή στο τηλεχειριστήριο για μερικά δευτερόλεπτα για να πάτε στην προηγούμενη αναπαραγόμενη ενότητα.

Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το **▶▶1** στην εμπρόσθια όψη του πίνακα ή στο τηλεχειριστήριο για μερικά δευτερόλεπτα για να πάτε στην επόμενη ενότητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Όταν θέλετε να ακούσετε ένα ραδιοφωνικό πρόγραμμα, τοποθετήστε την κεραία ραδιοφώνου στην υποδοχή κεραίας στο πίσω μέρος του πίνακα και πατήστε το πλήκτρο FM στο τηλεχειριστήριο. Η συσκευή αναπαραγωγής CD θα μεταβεί στη λειτουργία ραδιοφώνου FM, πατήστε τότε το πλήκτρο ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ώστε να αναζητήσετε αυτόματα ένα ραδιοφωνικό κανάλι μεταξύ 87MHz και 108MHz. Μετά την αναζήτηση, η συσκευή αναπαραγωγής CD θα αποθηκεύσει αυτόματα το ραδιοφωνικό κανάλι.



ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

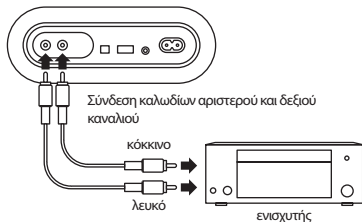
1. Όταν ακούτε ραδιοφωνικό πρόγραμμα, πιάστε το πλήκτρο ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ στο τηλεχειριστήριο και, στη συνέχεια, μπορείτε να μετακινήσετε το συγκεκριμένο ηχητικό απόσπασμα μεταξύ του στερεοφωνικού και του μονοφωνικού ήχου.
2. Καθώς ακούτε ένα ραδιοφωνικό πρόγραμμα, πατήστε το ►► στο τηλεχειριστήριο για το επόμενο κανάλι. Πατήστε το ◀◀ στο τηλεχειριστήριο για το προηγούμενο κανάλι.
3. Όταν ακούτε ένα ραδιοφωνικό πρόγραμμα, πατήστε το ◀◀ ή το ►► στο τηλεχειριστήριο για αναζήτηση καναλιών πριν και μετά.

ΕΙΣΟΔΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΣ ΗΧΟΥ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΞΟΔΟΥ ΗΧΟΥ

(Η λειτουργία εξόδου ήχου ισχύει μόνο για τη λειτουργία CD και USB)

Χρησιμοποιήστε τα καλώδια σύνδεσης αριστερά και δεξιά ώστε να συνδέσετε τον ακροδέκτη εξόδου αυτής της συσκευής αναπαραγωγής CD και τον ακροδέκτη εισόδου ήχου του άλλου AMP (ενισχυτή).



Αυτό το καλώδιο σύνδεσης δεν περιλαμβάνεται στα εξαρτήματα των αγαθών

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΗΧΟΥ

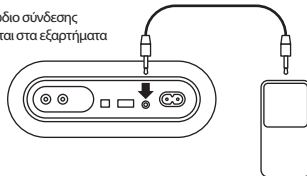
Ακούστε την εξωτερική συσκευή ήχου

Η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ενισχυτής ισχύος για την αναπαραγωγή των κομματιών από εξωτερική μονάδα και συσκευή ήχου.

Μπορείτε να ακούτε από μια εξωτερική συσκευή ήχου, όπως συσκευή αναπαραγωγής MP3 / φορητός υπολογιστής / υπολογιστής / τηλεόραση μέσω αυτής της μονάδας.

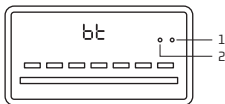
1. Πατήστε το πλήκτρο FUNCTION στην εμπρόσθια όψη του πίνακα ή πατήστε το πλήκτρο FUNCTION στο τηλεχειριστήριο. Η ένδειξη "LINE" θα εμφανιστεί στην οθόνη.
2. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή στην υποδοχή LINE της μονάδας με το καλώδιο γραμμής.
3. Αναπαραγωγή των κομματιών από την εξωτερική συσκευή ήχου.

Αυτό το καλώδιο σύνδεσης περιλαμβάνεται στα εξαρτήματα των αγαθών



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

1. Ενδεικτική λυχνία αναμονής
(Όταν η μονάδα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, η λυχνία θα ανάψει με κόκκινο χρώμα)
2. Ενδεικτική λυχνία Bluetooth
(Όταν το bluetooth είναι σε λειτουργία, η λυχνία θα ανάψει με μπλε χρώμα)



ΣΥΝΔΕΣΗ BLUETOOTH

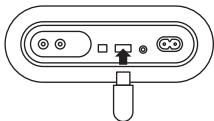
1. Η συσκευή αναπαραγωγής, εάν συνδεθεί επιτυχώς με την τροφοδοσία ρεύματος, η προεπιλεγμένη λειτουργία αναπαραγωγής στη λειτουργία αναμονής και η ενδεικτική λυχνία αναμονής στην επάνω δεξιά γωνία του εμπρόσθιου πίνακα θα εμφανιστούν με κόκκινο χρώμα.
2. Πατήστε το Φ/Ι για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, η κόκκινη κουκίδα θα εξαφανιστεί.
3. Πατήστε το πλήκτρο FUNCTION στον πίνακα αναπαραγωγής ή στο τηλεχειριστήριο για να αλλάξετε τη λειτουργία bluetooth. Εμφανίζεται τότε επί της οθόνης και η μπλε κουκίδα στην επάνω δεξιά γωνία αναβοσβήνει.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή Bluetooth, αναζητήστε το SKYBOX και συνδέστε το.
5. Μόλις συνδεθεί, ακούγεται ένας τόνος ειδοποίησης σύνδεσης από τη συσκευή αναπαραγωγής, η μπλε κουκίδα στην πάνω δεξιά γωνία θα παραμείνει στατική.

Σημείωση: Αυτό το μοντέλο δεν χρειάζεται τον κωδικό πρόσβασης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ USB

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κατά την αναπαραγωγή των ενότητων στο USB, τα άλλα βήματα είναι ίδια με τη βασική λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής CD (παρακαλούμε ελέγξτε τη σελίδα 7). Εάν θέλετε να αλλάξετε τη λειτουργία CD και τη λειτουργία USB, πατήστε το πλήκτρο SOURCE στο τηλεχειριστήριο.



ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ CD ΣΕ MP3

Τοποθετήστε μια μονάδα USB στη θύρα USB. Πατήστε TRACK COPY για να μετατρέψετε ένα κομμάτι ή ALL COPY για την πλήρη εγγραφή όλου του δίσκου.

1. Κατά την αναπαραγωγή ενός κομματιού CD, τοποθετήστε μια μονάδα USB στη θύρα USB. Πατήστε TRACK COPY στο τηλεχειριστήριο για να εγγράψετε ένα κομμάτι.
2. Κατά την αναπαραγωγή ενός CD, τοποθετήστε μια μονάδα USB στη θύρα USB. Πατήστε ALL COPY για να εγγράψετε ολόκληρο τον δίσκο.

Σημείωση: Για να αποθηκεύσετε αρχεία MP3 στο USB, δημιουργείται αυτομάτως ένας φάκελος που ονομάζεται MP3. Αυτός ο φάκελος είναι μοναδικός και όλα τα CD που έχουν μετατραπεί σε MP3 θα καταγράφονται βάσει αυτής της προεπιλογής. Κάθε κομμάτι καταγράφεται με το αρχικό όνομα του κομματιού στο CD. Για να μάθετε ακριβώς ποια αρχεία αντιστοιχούν σε κάθε δίσκο, θα πρέπει να αλλάξετε το όνομα του φακέλου MP3 κάθε φορά που καταγράφεται ένα ολόκληρο CD. Αυτό αποτρέπει τυχόν αλληλεπικάλυψη, καθώς τα περισσότερα αρχεία CD ονομάζονται Κομμάτι 01, 02, 03, κλπ. Όταν μετατρέπετε ένα νέο δίσκο σε MP3, ο φάκελος θα δημιουργηθεί ξανά.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ισχύς εξόδου: 60W

Συσκευή αναπαραγωγής CD

Οθόνη LED

Bluetooth

Ραδιόφωνο FM

Είσοδος ήχου USB (Μέγιστη χωρητικότητα 16GB)

Έλεγχος ισοσταθμιστή (Πλήκτρο DSP)

Είσοδος με άμεση επικοινωνία

Έλεγχος για τα μπάσα

Έλεγχος για τα πρίμα



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

**DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A.**, ERRETERIA, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A., ERRETERIA, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **BLUETOOTH SPEAKER NGS** / MODEL: **SKYBOX**

NGS: **ALTAVOZ BLUETOOTH NGS** / MODELO: **SKYBOX**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2 (2011-09) **EN 62479:2010**

ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1 (2012-09) **EN 60065:2014**

ETSI EN 300 328 V 1.8.1 (2012-06)

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC) 2014/30/EU

RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU

LOW VOLTAGE DIRECTIVE (LVD) 2014/35/EU

ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVA DE BAJA TENSIÓN (LVD) 2014/35/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

**EN
ES**

ERRETERIA, DECEMBER 10TH, 2018
ERRETERIA, 10 DE DICIEMBRE DE 2018

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**



LURBE GRUP S.A., ERRENTERÍA, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :

LURBE GRUP S.A., ERRENTERÍA, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

NGS : **HAUT-PARLEUR BLUETOOTH NGS** / MODÈLE : **SKYBOX**

NGS : **ALTO-FALANTE BLUETOOTH NGS** / MODELO : **SKYBOX**

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :
FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2 (2011-09) **EN 62479:2010**

ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1 (2012-09) **EN 60065:2014**

ETSI EN 300 328 V 1.8.1 (2012-06)

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :

E, POR CONSEQUENTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVE BASSE TENSION (LVD) 2014/35/EU

DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU

DIRECTIVA DE BAIXA TENSÃO (LVD) 2014/35/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

REPRÉSENTANT AUTORISÉ :

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

**FR
PT**

ERRENTERIA, LE 10 DÉCEMBRE 2018
ERRENTERIA, 10 DE DEZEMBRO DE 2018

SIGNÉ
ASSINADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER



TECHNICAL SUPPORT: WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU